

# ŚWIAT MŁODYCH

HARCERSKA GAZETA NASTOLATKÓW



## Najstarsza pamiątka polskiej dżentelmenerii na Śląsku

Warto pamiętać, że to w XII-wiecznym Henrykowie, w tamtejszym klasztorze Cystersów, w kronice znanej jako „Księga Henrykowska”, a napisanej po łacinie, znalazło się pierwsze zdanie zapisane w języku polskim:

„Daj, ac pobruczę, a ty poczywaj”, które w przekładzie na współczesną polszczyznę brzmi po prostu: „pozwól, ja będę mełł, a ty odpocznij”.

Najstarszy zabytek śląskiego

dialektu polskiej mowy na piśmie znajduje się jako najcenniejszy eksponat w Muzeum Archidiecezjalnym we Wrocławiu. „Księga Henrykowska” przechowywana jest w zbiorach tej placówki na pięknym Ostrowie Tumskim - piastowskim siedlisku, gdzie zabytki sztuki i architektury dają niezbitte świadectwo polskości miasta nad Odrą. To tu już w 1000 roku Bolesław Chrobry założył jedno z pierwszych biskupstw.

## MIASTO LILIPUTÓW

W pustynnej strefie peruwiańskiego departamentu Huancayo odkryte zostały ślady starożytnego miniaturowego miasta. Archeologowie uważają, że jest to osiedle żyjącego tu niegdyś plemienia karłów, których

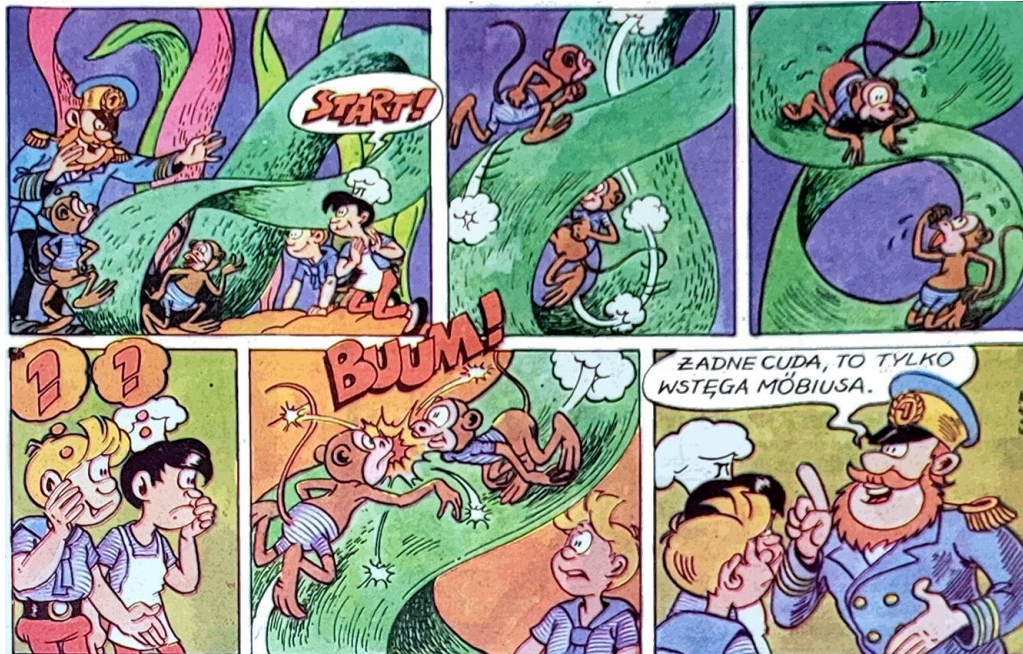
wzrost był jeszcze niższy niż afrykańskich Pigmejów.

W mieście znaleziono wiele przedmiotów codziennego użytku i narzędzi pracy przypominających rozmiarami zabawki.

## „ROBACZKI” W MUZEUM

EGIPT (PAP). Wśród Arabów popularne jest stare przysłowie: „Piękny charakter pisma jest fortuną dla biednego, chlubą dla bogatego i zaletą uczonego.” Powstała w dawnych czasach sztuka kaligrafii szeroko rozpowszechniła się na arabskim wschodzie. Tajemnice kaligrafii przekazywano z pokolenia na pokolenie; opracowywano nowe pisma. Najstarsze z nich — „kufi”, którego okrągłe litery są lekko pochylone w lewo, stało się pierwowzorem współczesnego pisma arabskiego.

Ostatnio Ministerstwo Kultury Egiptu podjęło decyzję utworzenia w Kairze Muzeum Kaligrafii Arabskiej. Zgromadzone w nim będą wzory dawnego i współczesnego pisma.



- **ROZWIĄZANIE TAJEMNICY SPODNI PITAGORASA**
- **ŻEGLUGA PO ZDRADLIWYM MORZU BŁĘDÓW**
- **ATRAKCJE I CUDA W SŁYNNYM OGRODZIE BOTANICZNYM IM. AUGUSTA M. MÖBIUSA**

to tylko niektóre z przygód, jakie przytrafiły się dziarskiej grupie wilków morskich — kapitanowi Jedynce, chłopcu okrętowemu imieniem Zerk, kuchcikowi Pi oraz dwóm ucieśnym małpkom - Tops i Szaks. Kto ich ciekaw, niech zajrzy do „ZWARIOWANEJ WSTĘGI PANA MÖBIUSA” NA STR. 5, gdzie prócz czarów i atrakcji czeka zadanko i konkurs z nagrodami.



## Dni Czynu Festiwalowego

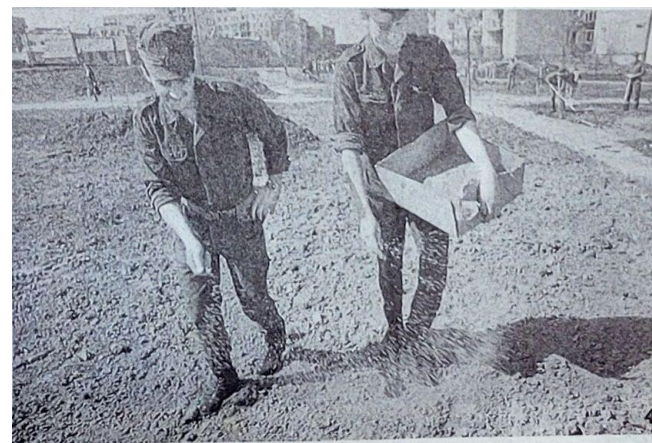
## MŁODZIEŻ NA FESTIWAL – A DRZEWKA ZOSTANĄ



Zarobić na wyjazd naszej reprezentacji na XII Światowy Festiwal Młodzieży i Studentów Moskwa '85 - kiedy przyświeca taki cel, warto zakasać rękawy. I dlatego już od kilku miesięcy soboty i niedziele są dniami pracy dla tysięcy młodych ludzi w całej Polsce. Pracują w zakładach przemysłowych, przy porządkowaniu miejskich terenów zielonych, w osiedlach i na budowach. Już zarobili w ten sposób przeszło 40 mln złotych, a sporo jeszcze złotych przybędzie Polskiemu Komitetowi Festiwalowemu z tego źródła. Do młodzieży, której patronują organizacje, dołączają i inni chętni - czasem nawet całymi rodzinami. I tak na warszawskim Ursynowie spotkaliśmy przy grabiach i łopatach młodzież z mokotowskich liceów i szkół zawodowych, młodych żołnierzy i mieszkańców osiedla w różnym wieku. Pracy nie zabrakło dla nikogo, ani też - za co należy się pochwała administracjom osiedli - narzędzi. Już teraz widać efekty starań - czyste, skopane trawniki, uporządkowane place zabaw, nowe piaskownice. A za kilka tygodni, kiedy nowo posadzone drzewka się zazielenią, będzie jeszcze piękniej, (eb)

1. Na razie ta łąka wygląda jak pustynia, ale już wkrótce...
2. Mistrzyniami w kosmetyce, także mieszkań, są oczywiście dziewczyny
3. Młodzi żołnierze podejmowali się prac najcięższych...
4. i najprzyjemniejszych...

Fot. Jacek Łopuszyński







# WYSTAWA PRAC AUTORKI ZNAKU

## „RODŁO”



Komisarz, wystawy, p. Maryla Kłopocka nie ukrywała swego zdenerwowania. Wprawdzie wystawa prezentowana była już w Krakowie i w Przemyśle, ale... przecież to Opole... znajomi... zwierchnicy.

Ostatnie przygotowania. Niby wszystko w porządku, jednak jest jeszcze dużo pracy. Tu trzeba dodać zagubione gdzieś karteczki z objaśnieniami, tu trzeba coś domalować, a jeszcze Powsinogi przyniosły parę eksponatów.

Pani Kłopocka niepokoiła się chyba niepotrzebnie. Znalazł się czarny karton pod jasne grafiki, znalazł się biały na passe-partout, przyszły na czas plakaty i informatory. Można zaczynać.

Otwarcie wystawy grafiki w niewielkim przecież mieście, jakim jest Opole rzadko gromadzi większą liczbę ludzi. Ot, zaproszeni oficjalni goście, niewielkie grono zainteresowanych. Przecież to godziny pracy. Dopiero później przychodzą inni. Jednak na otwarcie wystawy prac JANINY KŁOPOCKIEJ przyszło tyle osób, że w pomieszczeniach BWA było bardzo tłoczno. Najmłodsi, harcerze, mieli po 11 lat, najstarsi, członkowie b. Związku Polaków w Niemczech - sporo ponad 70. Dlaczego wystawa wzbudziła takie zainteresowanie?

Aby odpowiedzieć na to pytanie, należy znać postać autorki. JANINA KŁOPOCKA żyła w latach 1904—1982. Była artystką-grafikiem. Pozostawiła po sobie niewiele oryginalnych prac - prawie cały jej dorobek twórczy pochłonęła wojna. Po wojnie stworzyła niedużo - przeszkodziło jej w tym niezasłużone, czteroletnie więzienie i rozgrabienie jej warsztatu pracy. Więzienie podkopało zdrowie artystki.

Jej nazwisko będzie jednak na stałe związane z naszą historią. Wychowana w polskiej rodzinie, żyjącej w Niemczech, stale duchowo związana z Polską przyszła artystka studiowała w Niemczech i w Polsce. Dzięki swym profesorom - L. Bartnikowi z Berlina i W. Skoczylasowi z Krakowa - zainteresowała się



*Macierzyństwo z różą, 1928, technika: sucha igła*

głównie technikami graficznymi: rysunkiem, drzeworytem, suchą igłą, choć także ceramiką i mozaiką.

Już w r. 1923 wstąpiła do Związku Polaków w Niemczech. Zapewne nie przypuszczała, że dzięki temu stanie się znana w całej Polsce. Studiując i doskonalc swój warsztat twórcy Janina Kłopocka oddała swe zaangażowanie i umiejętności w służbę ZPwN. Została kierownikiem graficznym Związku. Stworzyła wiele prac, ale znana będzie przede wszystkim dzięki temu, że zaprojektowała znak Rodła. Mały znak symbolizujący Wisłę i Kraków. Znak bliski, serdeczny. Polski.

Janina Kłopocka projektowała wiele okładek „Małego Polaka w Niemczech”. Można je było obejrzeć na wystawie. Łatwo rozpoznajemy rękę artystki: oszczędna kreska, wyrazistość, ciepło. Tym ciepłem

tachną twarze i postacie kobiet, matek, dziewcząt, dzieci. To samo ciepło i wdzięk mają kartki pocztowe, które artystka malowała w bardzo dla niej trudnych latach pięćdziesiątych, by zarobić na życie. I ten sam wdzięk widzimy w grubych krechach linorytów, wykonywanych wtedy, gdy zniszczone pracą dłonie nie potrafiły już wykonywać precyzyjnych nacięć na drewnianych drzeworytowych klockach.

W latach „błędów i wypaczeń” artystkę skazano na więzienie. Zdarzały się wtedy rzeczy, o których chciałoby się zapomnieć. Wielką trzeba było mieć siłę charakteru i pogodę ducha, by się nie zalać.

Sąd Najwyższy zrehabilitował artystkę dopiero w r. 1958. Fakt ten, podobnie jak otrzymane niedługo potem wysokie odznaczenie państwowe nie zwróciły jej, niestety, zdrowia.

\* \* \*

Na wystawie zaprezentowano nie tylko drzeworyty i rysunki. Są i freski. Dzieje Słowian były bardzo bliskie wychowanej w patriotycznej rodzinie artystce, a do pogłębienia tego zainteresowania przyczyniło się zapewne i odkrycie historycznego Biskupina (1933). Dlatego też nie wahała się podjąć tego trudnego zadania - wykonania 16 dużych fresków w Domu Polskim w Zakrzewie. Przedstawiają one Polski Rok Obrzędowy. Warto im się dobrze przyjrzeć. Są tak proste i dla każdego zrozumiałe, jakby malowało je dziecko. Ale to nie dziecko; jedynie utalentowani artyści potrafią tak malować. Delikatny rysunek, delikatne, pastelowe barwy.



*Janina Kłopocka*

katny rysunek, delikatne, pastelowe barwy.

Harcerze znaleźli na wystawie także coś dla siebie. Janina Kłopocka zaprojektowała również, o czym zapewne nie wiecie, różne odmiany Rodła: zielone Rodło Młodych, jedy-

ne z barwą zieloną i inne, białoczerwone odmiany Rodła: harcerską Liłę z Rodłem, Rodło Śpiewacze z kluczem wiolinowym, Oznakę Wiary i Wytrwania - czyli Rodło Promieniste, a także Rodło na tle białoczerwonej Hagi - Rodło Walki.

Jest tu i ciekawostka, rzecz bardzo mało znana, plakietka z Rodłem, jaką nosili na swych mundurach polscy oficerowie łącznikowi przy sztabie armii gen. Eisenhowera. Tak, tak i tam znalazło się polskie „rodełko”!

W gablocie „Powroty do Rodła” widzieliśmy wiele eksponatów pokazujących jak dzisiaj, wraca się do najpiękniejszych kart naszej przedwojennej historii, co robią b. działacze ZPwN, co robią harcerze. Jest tu m. in. zdjęcie i proporzec z wodowania ms „Rodło”, są odznaki harcerskie z Rodłem.

Wielu ludzi odwiedziło wystawę. Przychodzili byli działacze ZHP w Niemczech, przychodzili uczniowie liceum plastycznego, przychodzili przypadkowi przechodnie. Przychodzili także harcerze, którym nazwisko Janiny Kłopockiej przypomina dzieje harcerstwa polskiego w Niemczech.

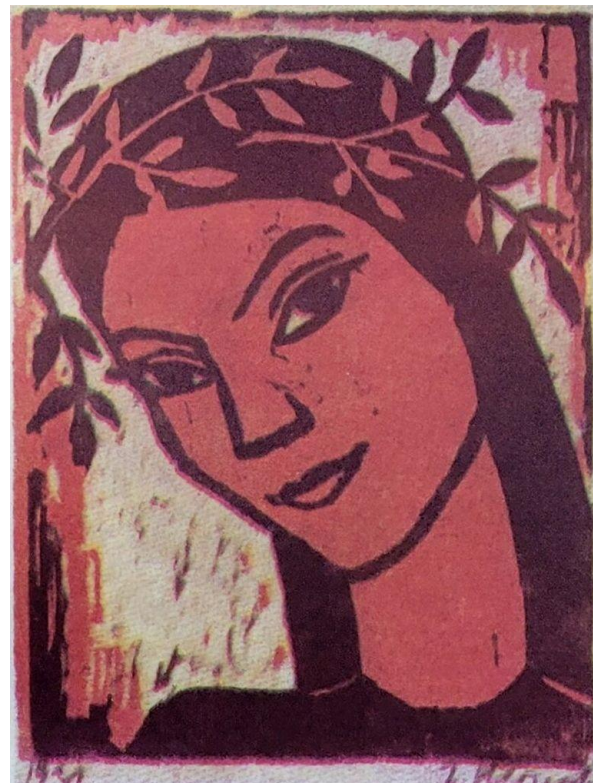
Wystawa prezentowana jest obecnie we Wrocławiu, będzie także pokazana na Zamku Królewskim w Warszawie. Warto ją zwiedzić.

Janina Kłopocka była artystką, która swój talent i zdolności oddała pracy dla Polski; Jest to niezwykle piękna postać człowieka skromnego, bardzo pracowitego, twórczego. Jej nazwisko na zawsze kojarzyć się będzie z dziejami Związku Polaków w Niemczech i z Rodłem.

5 marca 1982 roku jej trumnę przykrył sztandar z Rodłem.

Na cmentarzu w Oleśnie śl., niedaleko Pomnika Lotników odnajdziecie niewielki nagrobek. Wyrity na nim kontur Polski przecina łamana linia Rodła. Pod nim - napis: „AUTORCE RODŁA - RODACY”

**Jacek Chlebda**  
korespondent HSI „ŚM”  
Opole



*Głowa w wianku, 1931 r., drzeworyt barwny*



### Okulary nie muszą szpecić!

Piszemy w sprawie listu z 32 numeru „Świata Młodych”. Bardzo zainteresowała nas sprawa zropzczonej dziewczyny, która wstydzi się nosić okulary.

My również, chodzący do VI klasy i tak jak Ty jesteśmy krótkowidzami. Na początku również wstydziłyśmy się nosić okulary. Bałyśmy się, że inni będą się śmiać. Wkrótce jednak doszliśmy do wniosku, że nie warto się tym przejmować. Owszem - najpierw klasa przyjęła to bardzo zimno, lecz potem wszyscy się przyzwyczaili. Nasze koleżanki traktują nas tak jak dawniej, a chłopcy - wbrew naszym obawom - nie odsunęli się od nas. Niekiedy nawet mówią, że w okularach wyglądamy o wiele ładniej.

Piszcz, że jesteś ładna, lubiana przez kolegów i koleżanki dziewczyną. Jeżeli tak, to tym bardziej nie powinnaś się przejmować. Może właśnie będziesz jeszcze ładniejsza w okularach. Nie zalamuj się i spróbuj je polubić. Może Ci w tym pomoże Twoja najlepsza przyjaciółka? Powiedz jej o tym co Ci gębi.

Poza tym okulary to konieczność. Trzeba je nosić, by wzrok się poprawił. Dopóki jesteś młoda, jest na to szansa, lecz gdy dorosniesz, nie wiadomo jak będzie, więc nie zaprzeczaj swojej szansy.

Znamy dużo takich przypadków, że chłopak czy dziewczyna noszą okulary i są lubiani. Dużą rolę odgrywa tu charakter. Jeżeli jesteś niekończąca i wścibską, a do tego nosisz okulary, to inni chcą zrobić Ci na złość, mogą Cię przezywać „okularnicą”. Jeśli jednak jesteś miła i lubiana, to okulary nie nie zmieniają. Głowa do góry!

**Monika i Jolka**

### Lekcje złego zachowania

Mamy po 12 lat i jesteśmy czytelniczkami „Świata Młodych”. Nie napisalibyśmy tego listu, gdyby nie nasza koleżanka Jolka. Bardzo jej nie lubimy, ponieważ namawia młodsze od siebie koleżanki do palenia papierosów, a nawet daje im „lekcję” przeklinania.

Jolka często przebywa w towarzystwie dużo starszych od siebie chłopców, od których przejmuje chuligańskie nawyki. Czujemy się poniżane, ponieważ Jolka rozkazuje wszystkim, dając nam do zrozumienia, że jest najważniejszą osobą. Bije nas po twarzy w towarzystwie chłopców - swoich rówieśników.

Nie wiemy co zrobić, pomóżcie nam i wydrukujcie ten list.

**Dwunastolatka**

**OD REDKACJI:** Czy możliwe, żeby jedna dziewczyna zaważnęła całą klasę? Jeśli to zrobiła, to znaczy, że nikt jej nie przeszkadzał. A przecież Was jest więcej - zbuntujcie się, nie uczestniczcie w jej „lekcjach”! Jeśli bije kogoś po twarzy, stać w jego obronie. Wreszcie porozmawiajcie z wychowawcą. Tylko solidarne wystąpienie przeciwko Jolce może ostudzić jej zapędy. (es)

### Przeszkadzają mi

Moja mama leży w szpitalu. Jest chora na serce. Postanowiłem sprawić jej przyjemność i poprawić swoje zachowanie w szkole. Jednak przeszkadzają mi w tym moi koledzy. Na każdej przerwie, a nawet na lekcjach specjalnie zrzucają na podłogę gumkę lub drobne pieniądze i żądają żebym je podnosił. Jeśli tego nie zrobię, biją mnie. Poradźcie czy mam im oddać i zarobić na uwagę, czy wytrzymać to wszystko?

**Krzysiek z Vc**



*Gwiazdory. Malowidło ścienna Janiny Kłopockiej w Domu Polskim w Zakrzewie*





## Sto wierszy o kulturze

# TYM RAZEM NAGRODY NIE BĘDZIE...

„Przyjemnie móc iść do wagonu restauracyjnego bez niepokoju o walizki zostawione w przedziale, oprócz rower o ścianę domu i beztrudno załatwiać sprawunki, nie interesować się wagą towaru, jaki się kupuje ani drugą stroną kupowanego jabłka, oglądane go z jego zdrowej i apetycznej strony. Stała czujność jest nużąca i przykra” — pisze profesor Maria Ossowska, wybitna humanistka, filozof i etyk w swojej pracy pt. „Normy moralne”. Książka, wydana niedawno po raz trzeci w zaledwie 15-tysięcznym nakładzie, nie dotarła z pewnością do wszystkich. Jestem również przekonana, że nie czytał i nie zastanawiał się nad jej treścią jeden z uczestników naszego ubiegłorocznego konkursu literackiego „Złotej Ostrogi” — Darek (przemilczmy nazwisko) z Gorzowa Wielkopolskiego. W przeciwnym bowiem wypadku nie doszłoby - jak sądzę — do oszustwa, w terminologii prawniczej określanego mianem plagiatu.

Ale po kolei. Ubiegłoroczną dziesiątą, jubileuszową „Złotą Ostrogę” ogłosiliśmy jak zawsze między innymi po to, by ci, którzy próbują swych sił w pisaniu nie tylko wypracowali, mieli okazję sprawdzić swoje umiejętności, poznać smak emocji towarzyszących literackiej przygodzie, a może nawet

zobaczyć swoje nazwisko, umieszczone w gazecie, i to na liście najlepszych... Cieszył nas fakt, że konkursowy temat miał duże powodzenie wśród czytelników, że napływało mnóstwo prac — a wśród nich wiele było naprawdę znakomych. Omawialiśmy je w jury bardzo uważnie i życzliwie, mając jednak na uwadze autorów, którzy powierzali nam niejednokrotnie swoją najgłębszą tajemnicę i w napięciu oczekiwali oceny.

A w jakiś czas potem, czyniąc liczne przygotowania do uroczystego spotkania najlepszych w Warszawie, cieszyliśmy się, że będziemy mogli poznać ich bliżej. Aż tu nagle, zaraz po finale — afera i skandal! Ledwo bowiem goście rozjechali się do domów, zaczęliśmy — zgodnie z regulaminem konkursu - nagrodzone prace drukować w „Świecie Młodych”. Na pierwszy ogień poszło wyróżnione opowiadanie pt. „Reportażu nie będzie”. Następnego dnia po ukazaniu się numeru w kioskach, do redakcji przyszedł oburzony nauczyciel jednej z warszawskich szkół, a potem - niemal codziennie, aż do końca kwietnia, nadchodzący od czytelników listy o takiej treści:

„Chciałam powiadomić, iż Szanowna Redakcja padła ofiarą oszustwa. Dariusz przepi-

sał wszystko słowo w słowo z niezlicznych tylko skrótami, pozmieniał imiona chłopców - bohaterów. Takie postępowanie jest wielce nieuczciwe, powinno się je zawzięcie tępić” — Aleksandra z Wrocławia.

„Wydaje mi się, że człowiek, który ukończył 16 lat, powinien sobie w pełni zdawać sprawę z tego, co robi, a podpisywanie się pod cudzym opowiadaniem, jest przestępstwem” — Beata z Pomyska.

„Ten oszust ściągnął opowiadanie z 23/24 numeru »Plomyczka« z 1983 roku, w którym ukazało się opowiadanie Jana Edwarda Kucharskiego pt. »Reportażu nie będzie«. Mam nadzieję, że nagrody dla Darka również nie będzie, bardzo mnie jego postępek oburza” — Małgorzata z Suwałskiego.

„Jeśli myślał, że uda mu się nas, czytelników wyprowadzić w pole, to się grubo pomylił” — Jolka z Tarnobrzega.

\* \* \*  
Fałszywy laureat - dziś uczeń pierwszej klasy jednej z gorzowskich szkół ponadpodstawowych, jest moją wizytą wyraźnie zaskoczony. Na pytanie — czy domyśla się w jakiej to sprawie „Świat Młodych” tak zniechęca go odwiedza — odpowiada, że nie wie. Albo udaje, że nie wie. Od chwili wydrukowania

opowiadania minęły przecież cztery miesiące, być może liczył więc, że oszustwo udało się i konsekwencji już nie będzie. Może więc dlatego właśnie na początku naszej rozmowy uporczywie twierdził, że wyróżniona przez jury pracę napisał osobiście i samodzielnie.

Dłaczego żywcem, niemal słowo w słowo przepisał cudzy tekst, podpisał własnym imieniem i nazwiskiem, wysłał na konkurs „ŚM”? W dalszej, trwającej ponad godzinę rozmowie, próbował mi to wyjaśnić mniej więcej tak: Raz był z rodzicami na wczasach w górach, podziwiał pracę ratowników GOPR i bardzo chciał napisać o nich reportaż, ale mu nie wychodziło. Więc postanowił poszukać łatwiejszego rozwiązania. I znalazł...

Czy chwalił się komuś, że został laureatem, czy obnosił się po szkole, po podwórku z tym swoimi literackim sukcesem? Nie - odpowiada - „raczej nie”, choć koledzy z klasy wie- dzieli, bo czytają „Świat Młodych”... Czy było mu przyjemnie zobaczyć w gazecie „swoje” opowiadanie? Pewnie, zostawił sobie nawet kilka numerów na pamiętkę... Co zrobił z honorarium za jego wydrukowanie? Wpłacił na książeczkę, bo zbiera na motor.... Dłaczego, kiedy w grudniu ub. roku wysyłał mi zaproszenia na spotkanie w Warszawie i uroczys-

tość wręczenia nagród, powiadomił nas, że nie przyjedzie? Czyżby resztką przyzwoitości uznał, że wyjątkową już bezczelnością byłoby paradowanie w gronie laureatów odbieranie nagrody, która mu się przecież nie należy? „Nie” - odpowiada - „dlaczego, przyjechałbym, tylko że wtedy mielibyśmy okropnie dużo zadawane i nie chciałem narobić sobie zaległości”...

Ręce opadają. Jak to nazwać? Bezczelność czy tylko nieodpowiedzialność? Jakich użyć argumentów, by prawie dorosłemu, bo już 17-letniemu chłopakowi! uświadomić potrzebę przestrzegania elementarnych norm moralnych, które winny określać postępowanie każdego człowieka, niezależnie od tego, czy ktoś na nas patrzy, czy nie? Jak wbić mu do głowy, że istnieje coś takiego, jak uczciwość i wzajemne zaufanie, których brak powoduje, że ludzkie życie i działanie staje się nieznosne. Bo przecież nie można bez przerwy za każdym chodząc, każdego nieustannie kontrolować, podejrzewać, sprawdzać czy przypadkiem nie ukradł, nie oszukał, nie zepsuł...

Przy pożegnaniu umówiliśmy się, że Darek zwróci pieniądze i przysłał do redakcji list z przeprosinami. Tej umowy dotrzymał. „Postąpiłem brzydko i nierozważnie, jak oszust, przepisując opowiadanie z „Plomyczka”. Przez moje oszustwo przyznana mi nagroda nie powinna do mnie należeć, ale do innej osoby. Bardzo przepraszam redakcję, osoby biorące udział w konkursie, a najbardziej autora tego opowiadania, pod których się podpisałem”. Dobrze, że chociaż tyle...

Już niedługo, bo za sześć tygodni; mija termin nadsyłania opowiadań na tegoroczną „Złotą Ostrogę”. Na zwolenników uczciwej rywalizacji czekają laury i miejsce w gazecie...

TERESA MACISZEWSKA

## Z wizytą w Niemieckiej Republice Demokratycznej

- O DOBRYM DUCHU STAREGO ZAMCZYSKA
- O SZPERACZACH Z HISTORYCZNEGO KOŁA
- I O „KOLUMBIE” Z MEKLEMBURGII

Noc jest ciemna, na niebie zebrały się gęste chmury zakrywające księżyc, który akurat jest w pełni. Tylko momentami jasna poświata przesuwająca się przez ulice miasta i wielkie jezioro zwane Szwerińskim Morzem, by musnąć czerniejącą bryłę zamczyska na wyspie. Przede mną mostek, brama i jestem na zamkowym dziedzińcu. Wiatr hula. Pojękują kołyszące się drzewa. Nagle skrzyp oienka w górce. Po sznurowej drabince opuszcza się niewielka postać. To On!

Mały Człowieczek, dobry duch meklembskiej ziemi. Od setek lat krąży o nim po okolicznych wioskach legendy. Mały Człowieczek — zwany Peter Mänchen - bogatym zabiera, by obdarować biednych. Już dotyka stopami ziemi. Rozgląda się. Ale poświata obejmuje drzewo, pod którym stoję. Dostre- ga mnie. I oto zaczyna się wy- ścig dookoła zamczyska. Dla- czego Peter Mänchen przede mną ucieka? Przecież chcę z nim tylko porozmawiać. Może istniał już wtedy, kiedy na tej

wyspie wznosiła się drewniana słowiańska warownia? Może znał dzielnego Niklota - wodza Obotrytów, który poległ w walce z księciem Saksonii i Bawarii - Henrykiem Lwem?

Peter Mänchen wyprzedza mnie o kilkanaście metrów. Chmury się przerzedziły i widzę dokładnie małą postać. Długie białe włosy rozwiewa wiatr. Obiegnęliśmy niemal całą wyspę i karzelek jest tuż przed głównym wejściem. Wbiegam na schody. Ja za nim. Ze zgrzytem uchylają się drzwi, by zatrzas-



Kamień upamiętnia miejsce zbrodni, jakiej dokonano w dniu 2 maja 1945 roku na nauczycielce Mariannę Grunthal. Wyryte na nim hasło głosi: ONA CHCIAŁA POKOJU

nąć się z hukiem, kiedy do nich docieram.

- Okno! Przecież została przy nim sznurowa drabinka! Jest! Pokonuję kilka szczebli. Nagle wszystko się urywa. Już leżę na ziemi ściskając w lewej dłoni sznur!

### Krajobraz zamków i chat

W tym momencie budzę się. W hotelowe okienko zagląda księżyc. Musiałam spać niespokojnie, bo razem z koldrą leżę na dywanie. W dłoni ściskam miniaturową sznurową drabinkę. Dostałam ją wczoraj po południu w Nauczycielskim Klubie w Schwerinie. Tam właśnie w czasie spotkania opowiada- no nam, dziennikarzom, o ziemi meklembskiej. Ten teren do końca drugiej wojny światowej należał do najbardziej zacofanych. Krajobraz zamków i chat. Dwa tysiące juników zatrudnia- to w swoich majątkach sto ty- sięcy robotników! W 1945 roku było tu 345 szkół, z tego 316

jednoklasowych... Ta kraina je- zior i piaszczyn stanowiła jedno- cześnie mocne gniazdo fa- szyzmu.

Kiedy w Schwerinie 2 maja 1945 roku podano przez głośni- ki wiadomość o śmierci Hitlera, nauczycielka Marianna Grun- thal usłyszała, że złożyła dło- nie i powiedziała - „Dzięk Ci Boże, nareszcie będzie pokój”. Powieszono ją w tym samym dniu na jednym z masztów, gdzie stoi obecnie pamiątkowy kamień. Jej imię nosi szweriń- ski Dom Nauczyciela.

Dzisiejszy Schwerin to już oczywiście zupełnie inny świat. Z zacofanego okręgu rolniczego przeistoczony w przemysłowo-rolniczy. Zajmuje piątą miejsce wśród czterech okręgów NRD. Wystarczy wymienić największe zakłady: stocznię budującą pasażerskie statki rzeczne, duży zakład produk-ujący dźwigi i windy kotwiczone dla statków rybackich, fabrykę maszyn do szycia, fabrykę kabli.

Ale przede wszystkim czyni-

nych jest w okręgu 196 szkół dziesięcioklasowych. Siedem- dziesiąt siedem i pół tysięcy uczniów łącznie pobiera nauki w klasach od pierwszej do dwu- nastej.<sup>1</sup>

W spotkaniu oprócz nauczy- cieli i władz oświatowych ucze- stniczyła uczennica szkoły średniej im. Augusta Bebla<sup>2</sup> — Ulrika Hinz. Ulrika szefuje w tej szkole kółku historycznemu. Działalność kółka to mroźna praca. Wyobraźcie sobie, że kółko na przykład stara się zna- leźć odpowiedź na pytanie, skąd się wzięły takie a nie inne nazwy ulic w mieście. Prosta zdawałoby się droga wiedzy młodych szperaczy do Miejskiego Archiwum. A tam - kłopot. Stare dokumenty pisa- ne są gotykiem, a dziś przecież się go nie używa. No i trzeba było pracę poszukiwawczą zacząć od nauki gotyku. Po nazwach ulic zaczęto poszukiwać do- mów, w których mieszkali lu- dzie zasłużeni dla miasta i okrę- gu, lub tych, w których zbierali się działacze ruchu rewolucyj- nego. Nagrano kilometry taśm, zebrano setki ciekawostek, da- nych historycznych. Cały ten materiał znajduje się w szkolnej izbie tradycji. Ale na tym nie koniec, po wielu trudach kółko zebrało materiał do wydania książki. Jeden z egzemplarzy otrzymałam na pamiętkę.

### „Kolumb” z Meklemburgii

Już się właściwie spotkanie skończyło, już zdążyliśmy do szatni, kiedy pokazano mi elege- gancko oprawiony tomik. Mu- siałam się zatrzymać. Był to bo- wiem dokładnie opracowany przez pionierów z tejże samej szkoły, do której uczęszczała Ulri- ka, życiorys odkrywcy starożyt- nej Troi — Henryka Schlieman- na. Mieszkał on w pobliżu Schwerina, a jego pomnik stoi przed budynkiem szkolnym.

Była to postać niezwykle. Schliemann, od dziecka kar- miony legendami, brał je serio. Miał siedem lat, kiedy ojciec opowiedział mu o wspaniałym mieście - państwie, które wplą- tało się w wojnę i legło w gru- zach dlatego, że Parys uwiodł cudzą żonę — piękną Helenę. Kiedy mały Henryk dowiedział się, że nawet nie wiadomo, gdzie się wznosiły mury Troi,

zapowiedział, że je kiedyś od- najdzie. I nadszedł ten czas. Henryk miał już za sobą „karie- rę” chłopca okrętowego, chłopca na posyłki, poszukiwa- cza złota i kupca. Zdążył się nauczyć kilkunastu języków, w tym polskiego. Miał zebrane spory majątek i... 46 lat, kiedy raz na zawsze zakończył swoje kupieckie interesy. Pojechał na Itakę, grecką wyspę, na której urodził się i którą rządził Ody- seusz — główny bohater „Ody- sei” Homera. Ale któż w owym czasie wierzył w prawdziwość opisów Homera, kiedy podwa- żano istnienie samego twórcy „Iliady” i „Odysei”. Otóż wie- rzył Henryk Schliemann. Wie- rzył i kierując się opisem Home- ra odnalazł wzgórze kryjące niespodziankę. Stanowiło ją dziewięć warstw ruin dziewię- ciu kolejno wznoszonych tu miast. Między nimi i Troi, którą odkrywca umiejscowił w dru- giej i trzeciej warstwie od dołu.

W ostatnim dniu prac ar- cheologicznych Schliemann znalazł pod gruzami skarb. Był pewien, że jest to skarb króla Troi — Priama. O tym, że jego wymarzona Troja, dla odkrycia której zbierał majątek, znajdo- wała się w szóstej warstwie od dołu, i że odnaleziony skarb na- leżał do któregoś z królów pa- nujących o tysiąc lat przed Pri- mem, dowiedział się tuż przed śmiercią.

Niektórzy uczeni nazywają Henryka Schliemanna „Kolum- bem Troi”; Kolumb sądząc, że odkrywa Indie — odkrył Amery-kę, co wcale nie zmniejsza jego zasług... I pomyśleć, że wszyst- ko zawdzięczamy legendom...

WIESŁAWA MROCZEK  
Fot. autorki



Legenda mówi, że w najmniejszym z pokoiów tego zamku mieszka Peter Mänchen - dobry duch meklembskiej ziemi. Co ciekawsze, jego portret jest namalowany na drzwiach jednej z pałacowych szaf — od wewnątrz. Mnie się go udało zobaczyć, niestety tylko we śnie

<sup>1</sup> W NRD obowiązkowe są tzw. dziesięcioklasowe ogólnokształcą- ce szkoły politechniczne. Po ich ukończeniu uczniowie mogą przejść do klas jedenastych i dwunastych, rozszerzonych szkół ogólnokształ- cących, w których nauka kończy się maturą. Mogą również podjąć trzy- letnią naukę zawodu (uczucie się również maturą i dającą tytuł robot- nika wykwalifikowanego).

<sup>2</sup> August Bebel, człowiy przy- wódcą niemieckiej socjaldemokra- cji i II Międzynarodówki, współ- twórcą Socjaldemokratycznej Partii Niemiec, żyjący w latach 1840-1910.



# ANTONI PIECHNICZEK

## w wywiadzie dla „Świata Młodych”

# JESTEM JAK SAPER...

Selekcjoner ma nietatwe życie, zwykle odchodzi w nietasce, bowiem kibice szybko zapominają o jego zasługach, zrażają się niepowodzeniami. Uwielbiany po Mundialu w RFN Kazimierz Górski zęgnął się z reprezentacją bez fanfar, podobny los spotkał Jacka Gmocha i Ryszarda Kuleszę. Dziś tę atrakcyjną, ale też niewdzięczną funkcję pełni Antoni Piechniczek, który odpowiada na pytania reportera „Świata Młodych”.

— Przed dwoma laty śpiewano „Entliczek, pentliczek, niech żyje Piechniczek”. Dziś nie szczędzi się Panu krytyki. Mógł Pan odejść w glorii, ale podjął Pan kolejne ryzyko. Dlaczego?

- Długo się wahałem i w pierwszej chwili po mistrzostwach świata zamierzałem zrezygnować ze stanowiska selekcjonera. Potem zmieniłem zdanie i postanowiłem spróbować raz jeszcze. Nie jestem przekonany, że uczyniłem dobrze. Jeśli awansujemy do finałów „Mexico-86”, będę jedynym trenerem w kraju, który poprowadzi reprezentację w dwóch kolejnych turniejach finałowych. Jeśli nam się nie uda zdobyć paszportów do Meksyku, uznam, że poniosłem porażkę. Jestem jak saper. Czasem jeden błąd decyduje o wszystkim.

- Liczy Pan jednak na awans?  
- Więcej, wierzę, że zajmemy pierwsze miejsce w grupie.

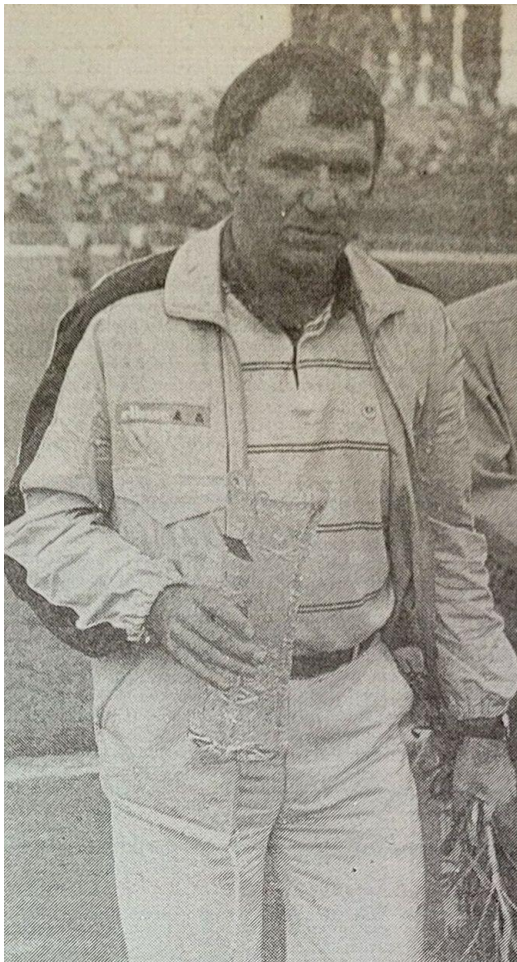
W najgorszym wypadku pozostanie nam szansa w barażu z Holandią lub Austrią, czyli drugą drużyną grupy czwartej.

— Nie szczędzono ostatnio Panu słów krytyki, a sprowadzała się ona głównie do tego, że budowa nowej dróżyny postępuje zbyt wolno, że jej ostateczny kształt wciąż mający we mgle...

- Reprezentacji nie tworzy się na zamówienie. To kwestia kilku, czasem kilkunastu lat. Po Mundialu w Hiszpanii byłem optymistą. Brązowy medal zdobyła tam drużyna młoda, która mogła jeszcze okrzepnąć i nic nie stracić ze swych walorów. Tymczasem nastąpił krach. Wyjechali za granicę - Boniek, Janas, Żmuda, potem Kupcewicz i Młynarczyk, poważnie zachorował Matysik, zaskakujący kryzys formy przeżył Buncol, Jalocho, Majewski, a Lato zakończył reprezentacyjną karierę. Trzeba było zacząć niemal od początku.

— Szło jak po grudzie...

— I tak, i nie. Wprawdzie wyniki w mistrzostwach Europy, a także spotkaniach towarzyskich nie mogły nikogo zadowolić, ale głównym celem było przygotowanie reprezentacji do walki o finał mistrzostw świata. Wiele eksperymentowałem, wypróbowałem kilkadziesiąt nowych zawodników, w tym sporo młodzieży. Są w kadrze — Dziekanowski, Komornicki, Tarasiewicz, Urban, Kubiński, Ostrowski — zawodnicy, o których jeszcze nie tak dawno niewielu kibiców wiedziało. Trzon drużyny stanowią jednak rutyniarze, Zby-



szek Boniek pozostał filarem narodowej jedenastki.

- W kręgu kibiców można spotkać się z opinią, że brak w naszym futbolu indywidualności na miarę Deyna, Szarmacha, Laty czy Bońka...

- Nasza reprezentacja nigdy nie opierała się na indywidualnościach. Nigdy nie mieliśmy Cruyffa czy Maradony, ani Platinięgo. Nawet w czasach piłkarzy, których Pan wymieniał, o sukcesach decydowała gra kolektywna, wyrównany poziom jedenastki i jej zgranie. Zgadzałem się natomiast, że nikt z „nowych twarzy” nie osiągnął jeszcze klasy międzynarodowej. Uzyskuje się ją jednak tylko w meczach o najwyższą stawkę, a ci chłopcy jeszcze w takich nie grali. Przypomnę, że Smolarek z przeciętnego raczej piłkarza stał się wielkim napastnikiem po jednym właściwie meczu — z NRD w Lipsku, wygranym przez nas 3:2 — który zadecydował o awansie Polaków do finałów „España-82”. Włodek uwierzył wówczas we własne siły i możliwości, a potem w Hiszpanii grał jak z nut.

- Czy jako selekcjoner ma Pan swój ideał?

- Nie, ale wiele zyskałem dzięki znajomości z kilkoma znanymi trenerami. Staram się korzystać z tych kontaktów. Zawsze imponowali mi: Helmut Schoen, Jupp Derwall. Walery Łobanowski, Michel Hidalgo, Alf Ramsay, Luis Mentti. Gdyby tak zebrać ich najlepsze cechy, a wyeliminować wady, powstałby obraz selekcjonera idealnego. A tak każdy ma jakieś mankamenty, ja też...

— Jakże...?

- Chyba jestem zbyt impu-

sywny. To efekt porywczego charakteru, a może także kilku lat nerwówki w pracy selekcjonera. Czasem więc nie potrafię opanować nerwów i zwykle na tym tracę.

- Co Pan powie o światowej piłce? Czy układ sił uległ zmianie?

— Generalnie może nie, ale coraz mniej mamy outsiderów. Poziom niesłychanie się wyrównał i bardzo trudno wygrać nawet z tymi, którzy w naszej świadomości funkcjonują jeszcze jako futbolowe kopciuszki. Albania, Finlandia, Norwegia, że wspomnę tylko o naszych niedawnych rywalach, potrafią grać naprawdę dobrze, a przy tym niesłychanie ambitnie.

— Mówił Pan w jednym z wywiadów, że do awansu wystarczy osiem punktów. Mamy mniej i to sporo mniej...

— Jeśli uda nam się z majowych potyczek przywieźć do kraju trzy punkty, a potem wygramy październikowy mecz z Belgią w Chorzowie, to, jak sądzę, zajmiemy pierwsze, premiowane miejsce w grupie. Mniejszy dorobek to ryzyko...

— Jak długo pozostanie Pan selekcjonerem?

- Jeśli pojedziemy do Meksyku, to zrezygnuję po turnieju finałowym, jeśli — odpukać nie zdołamy wywalczyć paszportów, to rozstanę się z drużyną jeszcze w tym roku. Wierzę jednak, że będziemy emocjonowali się występami polskich piłkarzy na meksykańskich stadionach.

Rozmawiał:  
TOMASZ TRZCIŃSKI

Fot. CAF

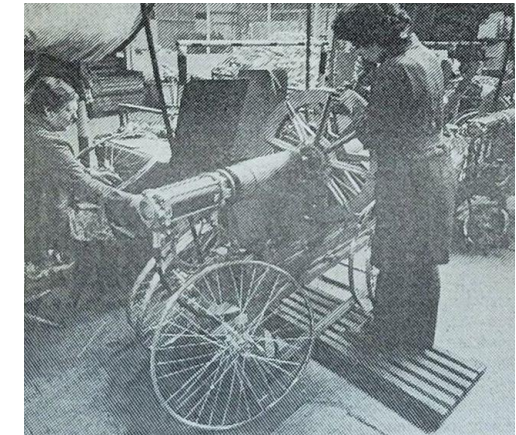
„Pojazd drogowy napędzany siłą mięśni ludzkich, za pomocą pedałów, zwykle o dwu kołach jednakowej średnicy, umieszczonych jedno za drugim”- głosi słownikowa definicja, którą podaje na wypadek, gdyby ktoś nie wiedział, co to takiego to dziwne urządzenie, które czasami jak meteor przemknę przez sklepowe witryny.

Ala czy najlepsza definicja potrafi oddać ten czar, który znamy tylko my, cykliści, pokonujący niezmierzone kilometry dróg i bezdroży bez warkotu silnika, odoru spalin, wyłącznie siłą własnych nóg? Rower to zresztą nie tylko turystyka, ale także świetna zabawa, relaks, no i oczywiście sport. Pewnie nie wszyscy znacie pierwszego kolarskiego idola, Królaka, ale nazwisko Szurkowskiego, dzisiaj już trenera naszej kadry narodowej, ciągle jaśnieje pełnym blaskiem.

Rower — przedmiot marzeń wielu z Was. Nie spełnionych nie tyle nawet z powodu wysokiej ceny, co ze względu na kłopoty z upolowaniem jakiegoś egzemplarza. Zanim więc uda się Wam ta sztuka, zapraszam do Zakładów Rowerowych w Bydgoszczy. Szczęśliwi posiadacze rowerów chyba też chętnie zajrzą do firmy, która to ich cudo wyprodukowała. Można tak śmiało mówić bez obawy popełnienia większej omyłki, ponieważ większość jeżdżących po Polsce „Welocypedów” powstała właśnie tu, w Bydgoszczy.

Zakłady przy ulicy Fordońskiej mają zresztą bogatą tradycję. W 1938 roku wyjechało stąd na drogi Rzeczypospolitej już 130 tysięcy rowerów, co stanowiło ponad 60 procent całej ówczesnej krajowej produkcji. W czerwcu 1984 roku Zakłady Rowerowe obchodziły swoje 60-lecie.

Dzisiaj fabrykę opuszcza 1 milion 300 tysięcy rowerów rocznie. Z tej liczby nieco ponad milion sztuk trafia na krajowy rynek. Reszta — to eksport. Dostawy do naszych sklepów urozmaicane są ponadto pewną liczbą rowerów z importu -



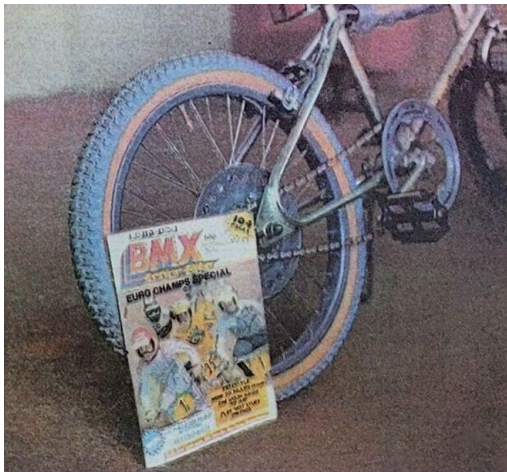
To jest — przepraszam za wyrażenie — szprychownia

# CO TO ZNACZY „ROWER”

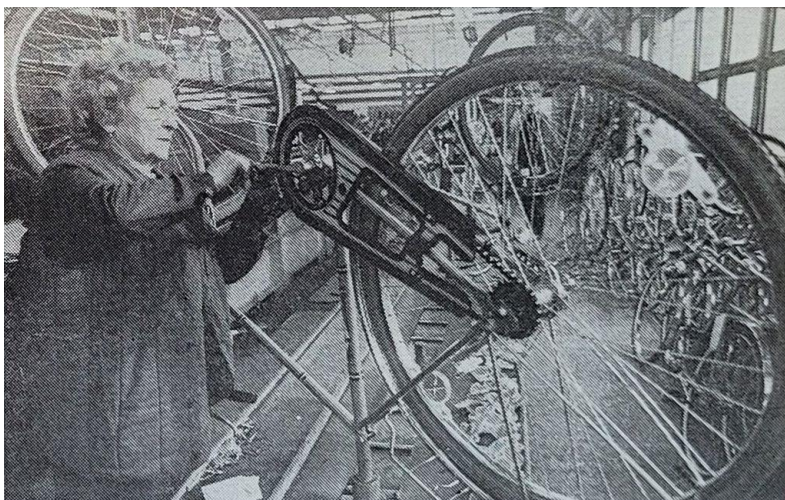
głównie z ZSRR. Oczywiście, chciałoby się widzieć ten poszukiwany artykuł znacznie częściej, ale bydgoska fabryka osiągnęła praktycznie, kres swoich możliwości produkcyjnych. Poza tym, największą barierą są dostawy niezbędnych materiałów. Tymczasem z przydzielonych zakładom ilości rur, stalowej taśmy na łańcuchy, blach itd., nic więcej wycisnąć się nie da. Niewielu zresztą z tych, którzy cierpliwie wyczekują przed sklepami sportowymi na nowe dostawy; wie, że produkcja rowerów została objęta zamówieniami rządowymi. A więc ministrowie, mimo że jeżdżą samochodami, nie zapomnieli o tych, którzy kręcą pedałami. A ile rowerów trzeba by dostarczyć na rynek, aby zaspokoić popyt? Tego, prawdę mówiąc, nie da się ustalić w zaciśniętym gabinecie. W 1976 roku produkowano mniej więcej tyle, ile robi się obecnie, i wówczas było to o wiele za dużo. Magazyny pękały w szwach, rowery z braku miejsca, musiano składować pod namiotami. A potem sprzedaż wzrosła tak gwałtownie, że wydaje się, iż rowerowe apetyty są nienasycone. Na pewno swoją część „winy” ponosi tu moda, a także kryzys paliwowy, który spowodował, że przynajmniej niektórzy, przynajmniej w niektóre weekendy, przesiadli się ze swoich fiatów i syrenek na siodełka wagańców, komet, pasatów czy gazel.

Co to właściwie jest rower? Kilka rurek połączonych ze sobą w ramę, dwa koła, do tego łańcuch, kierownica i... można jechać. Choćby i dookoła świata. A jednak okazuje się, że i tutaj szaleją projektanci, styliści tworzą nowe sylwetki niczym w najlepszych firmach samochodowych, a tech-

nolodzy wprowadzają nowe rozwiązania techniczne. Już same rury, z których — najczęściej przez lutowanie - otrzymuje się ramę, kryją w sobie wiele tajemnic. Najważniejsza z nich - to grubość ścianek. Są już takie firmy ha świecie, które stosują rury o grubości ścianki 0,34 mm. Stwarza to jednak wiele problemów przy lutowaniu. W Bydgoszczy najczęściej stosuje się rury o grubości ścianki 1 mm. Ciężar ramy (bo o to głównie tu chodzi), zależy także od materiału użytego do wyrobu rur. W Niemczech Zachodnich można na przykład spotkać ramy z aluminium. - Można by w zasadzie i u nas - mówią mi w „Romecie” - robić takie rowery, tylko kto by je kupił? Zrobiliśmy raz taki prototyp, bardzo lekki, z superciężkich rurek i po wszelkich wyliczeniach wyszło nam, że jeden egzemplarz musiałby kosztować 189 tysięcy złotych;



BMX – to jest to



Ładny ten rower. Tylko gdzie można go kupić?

Oczywiście problemów technologicznych jest znacznie więcej. Czy na przykład hamulce robić symetryczne, czy asymetryczne? W Bydgoszczy od lat trzymają się modelu asymetrycznego, natomiast firmy zachodnie dopiero do niego dochodzą. Największy chyba w tej sferze kłopot „Rometu” to dążenie do dezaktualizowania starego dowcipu mówiącego, że robi się tu jedyne na świecie rowery dwuśladowe. Oczywiście prawidłowo zrobiony jednoślad, jak sama nazwa wskazuje, nie powinien też anegdoty potwierdzać, ale... zdarza się. Zarządził temu ma specjalne urządzenie, które za pomocą elektronicznych czujników rejestrować będzie wszystkie odchylenia i rama automatycznie będzie prostowana. Podobne urządzenie ma zlikwidować jeszcze dość częste, tak zwane „bicie” kół na boki.

CIĄG DALSZY NA STR. 7

Fot. Marylia Zieleniewska



Przedstawiamy Wam dziś fragment książki, którą mają zamiar wydać wydawnictwa „Alfa”, zawierającej nieprawdopodobne przygody jungi czyli chłopca okrętowego imieniem Zerkko, podróżującego Fregatą po najdziwniejszych morzach i oceanach świata kształtów i liczb. Książkę napisał radziecki pisarz Włodzimierz Lowszyn, przetłumaczyła pani Grażyna Pieśniew-

ska, i zanosi się na to, że Ilustrować ją będzie „mama Kleksa” czyli znana Wam Już Szarlota Paweł. W dziś drukowanym odcinku poznacie część załogi Fregaty, a więc samego Zerkka, kapitana Jedynekę, kuchcika Pi oraz dwie uciężne małpki - Tops i Sztaksa. Wszyscy oni mają już za sobą część przebytej drogi. Przepłynęli więc niezwykłą Zatokę Aksjomatów, gdzie

nie wolno niczego udowadniać, i szczęśliwie ominęli straszliwe niebezpieczne rafy podwodne, grożące rozbiciem statku na zdradliwym Morzu Błędów. Poznali Bambusjan, dziwacznych mieszkańców Wyspy Bambusowej, której władca Chciej Szybko wiedząc wprowadził miary, jakich nie ma nigdzie w świecie, a na Archipelagu Figur opowiedziano im prawdziwą historię... spodni Pitagorasa.

Teraz dopływają właśnie do nowego, nieznanego lądu, na którym znajduje się słynny ogród botaniczny imienia Augusta M. Möbiusa. Oto co ich tam spotkało... (jd)

Jak myślicie, czy w matematyce zdarzają się cuda? Oczywiście że tak, i to jeszcze jakie!

O Möbiusie do tej pory nic nie słyszałem i gdy wybieraliśmy się do ogrodu jego imienia, pomyślałem sobie, że to z pewnością jakiś sławny sadownik lub botanik. Okazało się, że ani jedno, ani drugie. Möbius to niemiecki matematyk. Trudno mi było zrozumieć dlaczego ten ogród jest jego imienia. Może lubił po nim spacerować? Też nie! Przecież on tu nigdy nie był. Bo gdzie tu spacerować? Ani jednego kwiatka nie ma, tylko same liście. Takie zwykłe liście...

smutno, bo liść ten był do niej bardzo podobny...

- Ale ta ósemka jest za to niezwykła - powiedział kapitan - i zaraz się o tym przekonacie, gdy Sztaks i Tops rozpoczną wyścigi.

- Moja mama też jest niezwykła - pomyślałem i zrobiło mi się smutno na myśl, że jest tak daleko. Więc żeby nie rozbeczeć się, czym prędzej zająłem się wyścigiem.

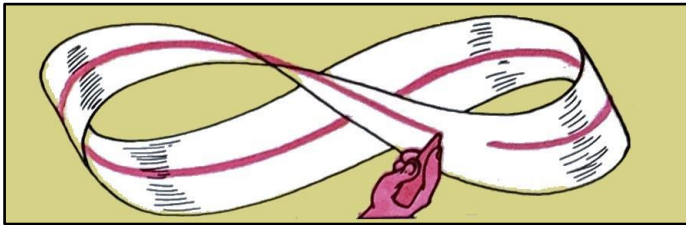
Małpki tylko czekały na sygnał. Szybko wdrapały się na liść, Sztaks zajął miejsce na

Małpkom znudziło się biegać w jednym kierunku. Zakreśliły więc i pomknęły w przeciwną stronę.

Nagle - bum! Spotkały się na środku tego zwirowanego liścia z takim impetem, że aż spadły na ziemię. Nic z tego nie rozumieliśmy, oczywiście tylko ja i Pi, bo kapitan nie był niczym zaskoczony.

- Jak to możliwe? - krzyknąłem zdziwiony. - Przecież one biegnęły po różnych stronach liścia!

- Dziwne pytanie - kapitan tylko wzruszył ramionami (a mama mówiła, że za brzydki wzruszać ramionami, jak ktoś się o coś pyta). - Sam przecież widziałeś... - Co to za cuda?



dwie powierzchnie. A liść Möbiusa - tylko jedną! Ale za to bardzo interesującą, z wieloma zakrętami...

Wtedy to właśnie zjawili się pracownicy ogrodu i uprzejmie zaproponowali nam, żebyśmy sobie wzięli na pamiątkę jakiś listek. Skromnie wybraliśmy więc najmniejszy, nie większy od kajaków.

Włożyłem głowę w jeden otwór naszej „ósemki”. Pi w drugi, i tak razem z kapitanem udaliśmy się w drogę powrotną, na Fregatę, aby tam przeprowadzić kilka doświadczeń. Ale gdy byliśmy już na miejscu, kapitan powiedział nam, że wygodniej będzie eksperymentować nie na liściu, bo za wielki, lecz na jego modelu z papieru.

Wycięliśmy więc długą, ponad półmetry paskę z papieru, szeroki na trzy palce. Złączyliśmy końce, przekraczając najpierw jeden z nich na drugą stronę, i w takim położeniu skleiśmy je.

Potem wzięłem ołówek i zacząłem rysować nim kreskę w dół paska do momentu aż ołówek... wrócił do początku swej wędrówki! Ołówek „obszedł” przy tym pasek z zewnątrz i wewnątrz. Okazało się, że jest to pasek, a raczej wstęga jednostronna, mająca tylko jedną powierzchnię.

Kapitan kazał nam rozciąć ją na dwie części po narysowanej linii. - Kto wie, być może każdy z was otrzyma jakąś szczególną wstęgę Möbiusa - powiedział, mrużąc zaskakująco oczy.

Rozciąłem więc wstęgę nożyczkami, dokładnie wzdłuż linii, ale wówczas zamiast dwóch wstążek ukazała nam się znów jedna. Za to dwa razy cieńsza i dwa razy dłuższa! Ot co! Ależ pomysły miał ten Möbius!

- Teraz sprawdzimy, czy po tym wszystkim ta wstęga pozostała nadal jednostronna - powiedział kapitan.

A dlaczego miałyby zamienić się nagle w dwustronną? Na wszelki wypadek można sprawdzić. Więc kolejny raz zacząłem rysować linię ołówkiem wzdłuż wstęgi i oczywiście wróciłem do punktu wyjścia.

- To znaczy, że jednostronna. Jaka była, taka i jest!

- Czyżby? - zwałpił kapitan.

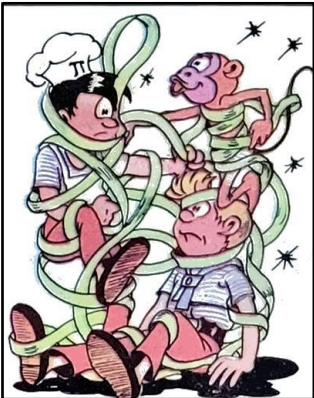
I miał rację! Bo tym razem ołówek obszedł wstęgę tylko z jednej strony. Druga strona pozostała czystątką. Wynika z tego, że wstęga z jednostronnej zamieniła się w dwustronną, czy tak?

- Tak, dokładnie tak - kiwnął głową kapitan. - Ale to nie wszystko. Rozetnijcie ją jeszcze raz na pół.

Oczywiście, nikt z nas nie spodziewał się otrzymać z dwóch wstęg jednej. A ona - jak na złość - wtedy właśnie rozdzieliła się! Jej obydwie części były teraz zaczepione o siebie, jak ogniwa łańcuszka; spróbuj je jakoś rozplątać - nic z tego.

- Zaczarowana wstęga! - westchnął Pi, i miał rację.

Zupełnie już straciliśmy głowę, gdy kapitan kazał nam zrobić jeszcze jedną wstęgę Möbiusa...



Sklamałem. Liście te nie są zwykłe, są niezwykłe! Po pierwsze - wyrastają prosto z ziemi, po drugie - mają bardzo różne kształty i kolory. Przy tym są tak wysokie jak drzewa. I szerokość też mają okazałą.

Nic dziwnego, że Sztaks i Tops były nimi zachwycone i zaczęły biegać po nich jak wariaci. Sztaks po jednej stronie, a Tops po drugiej. Przecież każdy liść ma dwie strony, tak jak ta kartka, na której piszą swój dziennik. Przynajmniej tak wydawało mi się do tej pory...

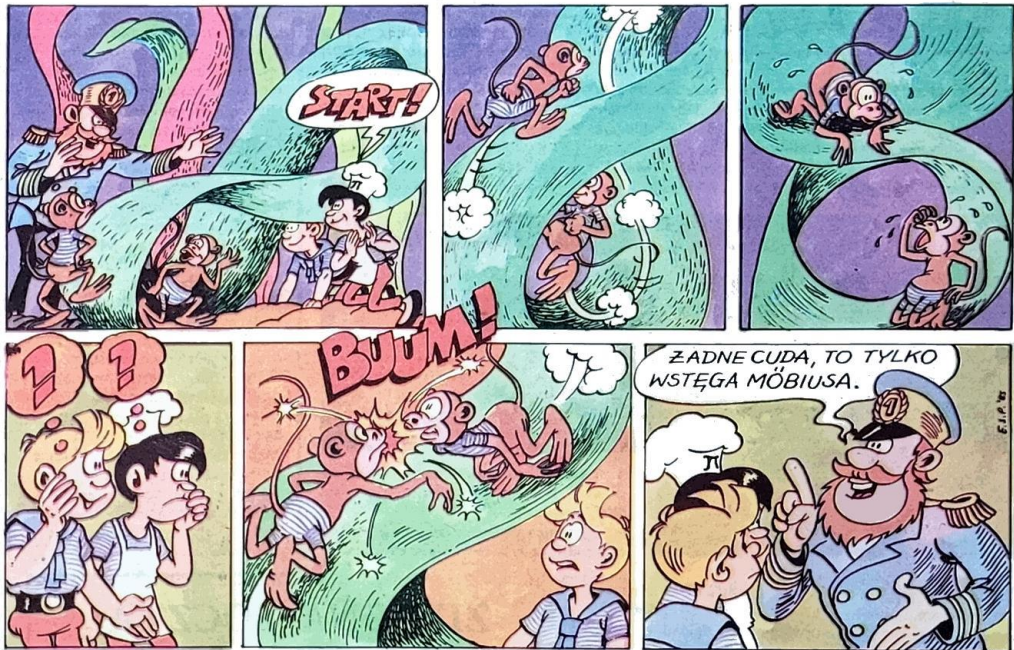
Kiedy już do woli nacieszyliśmy się tymi przecudacznymi liśćmi, kapitan Jedynek pokazał nam jeden z nich, skreślony w ósemkę. Oczywiście, zaraz przypomniała mi się moja mama i zrobiło mi się nieco

jęgo wewnętrznej stronie, a Tops - na zewnętrznej. Pi klasnął w dłoń i rozpoczął się bieg. A równocześnie stało się coś niezwykłego! Sztaks, który biegł wewnątrz liścia, znalazł się na zewnątrz, a Tops odwrotnie - wewnątrz. Zaskakujące, bo ręce, że żaden z nich nie przechodził na drugą stronę.

- Żadne cuda, to tylko wstęga Möbiusa. - Rozumiem! - domyśliłem się od razu.

- Ten Möbius to po prostu najwzrokliwszą matematyk - czarodziej.

- Otóż to - potwierdził kapitan. - Möbius wyhodował liść - wstęgę o czarodziejskich własnościach. Zwykły liść ma dwie strony,



ZWARIOWANA WSTĘGA PANA MÖBIUSA

A teraz prawdziwa niespodzianka!

Każdy, kto przeczytał „Zwariowaną wstęgę pana Möbiusa” i zastanowi się nad pytaniami drukowanymi poniżej, może wziąć udział w

KONKURSIE WYDAWNICTW „ALFA” I REDAKCJI „ŚWIATA MŁODYCH”

Oto co nas interesuje:

• Czy chcesz poznać dalsze przygody Zerkka i jego

przyjaciół? Jeśli tak, to jak sobie wyobrażasz książkę im poświęconą? Czy ma w niej być np. więcej tekstu

niż rysunków? A może odwrotnie?

• Czy tego rodzaju książki czytasz chętnie? A może

znasz podobne, tego samego wydawnictwa?

• Co w drukowanym po-

wyżej odcinku podobało Ci się najbardziej?

• Czy próbowałeś kiedykolwiek skleić z paska papieru, a potem rozciąć wzdłuż wstęgę Möbiusa? Jakie ta zabawa dała rezultaty?

Napisz nam w ogóle o wszystkim, o czym myślałeś po przeczytaniu „Zwariowanej wstęgi...” Na autorów najciekawszych listów czeka

TRZYDZIEŚCI NAGRÓD!

ufundowanych przez wydawnictwa „Alfa”. A wśród nich

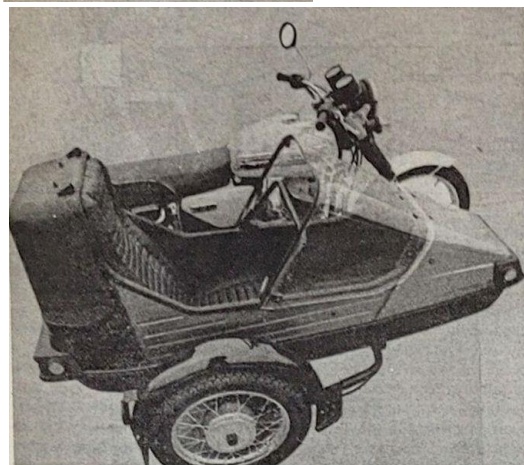
- \* DZIESIĘCIEK „TRANZYT” I „BITWA MORSKA”
- \* MODELE SAMOLOTÓW DO SKLEJANIA
- \* CIEKAWY KSIĄŻKI

Listy można nadsyłać do dnia 25 maja br. pod adresem: redakcja „Świata Młodych”, Mokotowska 24, 00-561, Warszawa. Koniecznie z dopiskiem na kopercie: KONKURS - ALFA.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w czerwcu. Masz więc szansę zabrać z sobą na wakacje utrzymaną nagrodę!

A więc  
• przeczytaj.  
• zastanów się  
• napisz do nas.  
Nagroda czeka na Ciebie!





ŚWIAT  
NA CZTERECH  
KÓŁKACH



## VELOREX 700

Niedawno, kiedy przedstawiłem w naszym kąciku nową wersję czesłowskiego motocykla JAWA 350/638, napisałem, że do tego dwusładu istnieje możliwość zamocowania bocznego, jednokołowego wózka. Obecnie w naszym kraju nieczęsto spotyka się motocykle z wózkami bocznymi. Takie doczepne „kabiny” produkowano do motocykla JUNAK, lecz było to bardzo dawno. Dzisiaj przedstawiam wózek wytwarzany seryjnie u naszych południowych sąsiadów i cieszący się tam dużą popularnością, pomimo np. faktu, że nasycenie samochodami rynku tego kraju jest o wiele większe jak u nas.

Motocykle z bocznymi wózkami kupowane są przeważnie przez młodych ludzi, których jeszcze nie stać na zakup samochodu. Posiadając zaś taki pojazd można z powodzeniem uprawiać turystykę, a nawet przewozić, po zdjęciu kosza i zamontowaniu odpowiedniej skrzynki (tak jak to pokazano na rysunku) nawet dość pokaźne bagaże.

VELOREX 700 to właśnie nazywa przyczepę przeznaczoną do motocykli JAWA 350. Jej marka pochodzi od nazwy zakładu, który

ją wytwarza i zlokalizowany jest w miejscowości Hradec Kralove. Być może niektórym z Was ta nazwa kojarzy się z trójkołowymi pojazdami inwalidzkimi, które były sprowadzane do naszego kraju. Produkowała je ta sama firma wykorzystując zespoły napędowe motocykli Jawa.

Konstrukcję wózka bocznego VELOREX 700 tworzą dwa główne podzespoły: podwozie i nadwozie.

Podwozie stanowi rurowa rama, do której zamocowane jest wahliwe koło. Koło to jest typu sprężynowego z ogumieniem o wymiarach 3,50 x 16. Nad kołem zamocowany jest błotnik. W bębnie koła znajduje się szczękowy hamulec, który podłączony jest za pomocą linki do dźwigni hamulca tylnego motocykla i uruchamiany w tym samym czasie co hamulec tylnego koła motocykla.

Drugi podzespół to swego rodzaju nadwozie zwane popularnie koszem. Jest ono wykonane z laminatu i wzmocnione konstrukcją wykonaną z rurek stalowych. We wnętrzu kosza mieści się fotel z wysokim oparciem, wystającym ponad czubek głowy pasażera. Kosz

z przodu posiada dużą plastikową, przezroczystą owiewkę. Za oparciem siedzenia umieszczony jest bagażnik osłonięty pokrywą, zamkniętą zamkiem patentowym. Przestrzeń pomiędzy owiewką a bagażnikiem może być osłonięta brezentowym dachem zaopatrzonym po bokach w szyby.

Przyczepka VELOREX w wersji LUX posiada z przodu i z tyłu plastikowe zderzaki.

Oświetlenie przyczepki składa się z przodu z lampy, w której umieszczone jest światło gabarytowe i światło kierunkowskazu, z tyłu zamontowana jest lampa ze światłami gabarytowymi, kierunkowskazu i stopu.

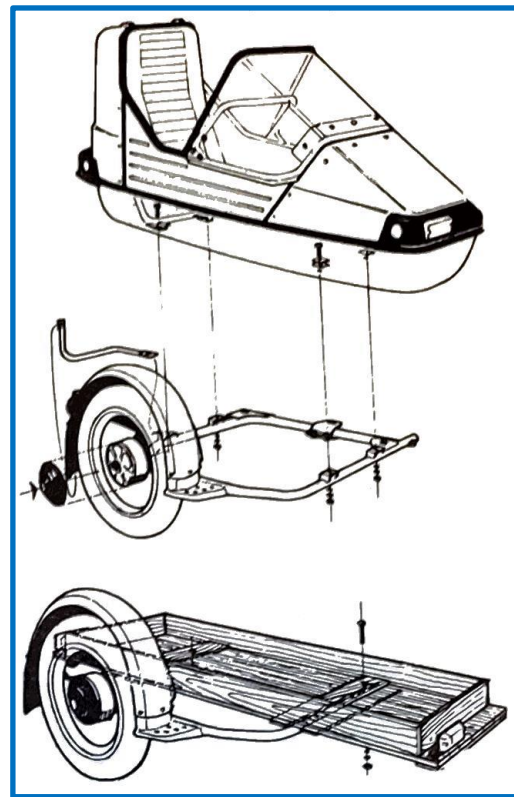
Dane wielkościowe przyczepki są następujące: długość 1900 mm, szerokość 836 mm, wysokość bez dachu 1150 mm, z brezentowym dachem 1210 mm.

Ciążar przyczepki wynosi 78 kg, a dopuszczalne jej obciążenie 105 kg.

JAWA 350 wyposażona w przyczepkę VELOREX 700 osiąga prędkość maksymalną od 90 do 95 km/h.

Zużycie paliwa przez motocykl z zamontowaną tego typu przyczepką, poruszającą się z prędkością 60 km/h, wynosi ok. 5 l, jadącego z prędkością 80 km/h - ok. 7,5 l, z prędkością maksymalną - 11 l/100 km.

ZENON DUTKIEWICZ



Zielono  
mi (81)

## WIOSENNE OPRYSKIWANIE DRZEW I KRZEWÓW OWOCOWYCH

W ogrodach przydomowych i działkowych staramy się opierać choroby i szkodniki za pomocą takich metod jak uprawa odmian odpornych, zbieranie, kompostowanie i palenie wszelkich resztek roślinnych, na których choroby i szkodniki zimują, wyłapywanie i zbieranie tych szkodników, które żerują w oprzędach (duże gąsienice).

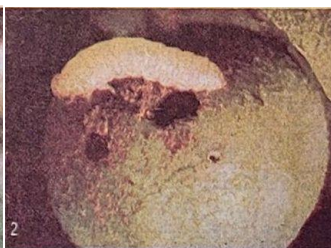
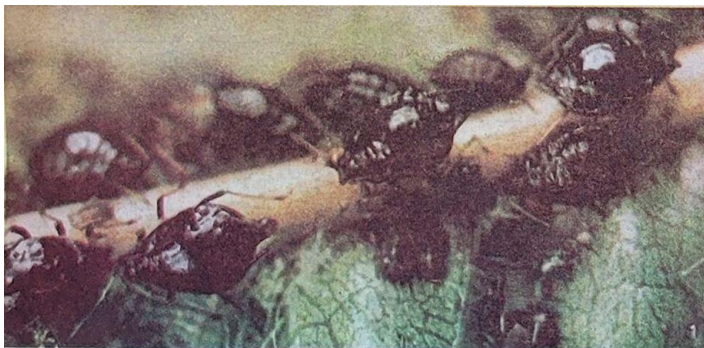
rudnica, niestrzep głogowiec, znamionówka tarniówka, brudnica nieparka i wiele innych. Obok nich małe gąsienice z grupy **zwojek** niszczą kwiaty, młode listki i wierzchołki pędów.

dla człowieka i szybko zanikających w roślinie. Do takich należą: Ambusz 25EC, Anthio, Badsudin 25EC, Nexion EC40, Pirmor 50DP, Sadofos, Owadofos i Foschlor. Środki te stosuje się

wcu preparatami grzybobójczymi: Sadoplon, Bayleton, Sonax, Syllit, Kaptan, Rubigan i inne. Podobnie jak w przypadku środków owadobójczych na każdym opakowaniu znajduje się szczegółowe informacje dotyczące zakresu działania, stężenia i sposobu opryskiwania.

Opryskiwanie w ogródkach wykonujemy opryskaczami ręcznymi, plecakowymi lub taczkowymi. Opryskiwanie jest najbardziej skuteczne, gdy wykonamy je o zachodzie słońca, przy pogodzie spokojnej, bezwietrznej. Większość środków najlepiej działa przy temperaturze od 15 do 20°C. Po opryskiwaniu należy sprawdzić w 2-3 dni później, czy zastosowany środek na pewno podziałał na szkodniki.

AUGUSTYN MIKA



1. **Mazycza wiśniowa (Myzus cerasi)** powoduje zwijanie i zahamowanie wzrostu liści i pędów  
2. **Owocnica jabłkowa (Hopllocampa testudinea)**: ślady żerowania szkodnika

nie) lub dadzą się złapać w pułapki. Niestety nie wszystkie szkodniki i choroby dają się wyniszczyć sposobem domowym i niekiedy trzeba sięgać po środki chemiczne. Opryskiwanie jest konieczne dla zabezpieczenia jabłoni od **parcza i mączniaka jabłoniowego**, gnicia owoców, dla zwalczania **owocnic** i **owocówek** powodujących tak zwane robaczywienie jabłek, śliwek i czereśni, dla zwalczania mszcy i innych drobnych szkodników, których nie można wyłapać.

W ogródkach polecane są przede wszystkim opryskiwania przed i po kwitnieniu drzew i krzewów owocowych. W tym czasie mogą się pojawiać masowo szkodniki należące do trzech grup owadów. Są to duże gąsienice objadające liście jak **piędlak przedziomek, pierścienica nadrzewka, kuprówka**

dów. Do trzeciej grupy należą owady ssące, mszcy i miodówki wysysające soki z młodych listków i pędów.

Przed kwitnieniem, nim pąki kwiatowe się rozwijają, trzeba dokładnie obejrzeć rośliny czy szkodniki nie zagrażają uprawie. Jeśli jest ich dużo, trzeba opryskiwać. Drugą ilustrację roślin wykonujemy po kwitnieniu. W czasie kwitnienia nie wolno roślin opryskiwać ze względu na pracującą pszczołę.

Opryskiwanie w ogródku jest utrudnione, gdy obok drzew lub krzewów znajdują się rośliny przeznaczone do rychłego spożycia jak sałata, rzodkiewka, szpinak itp. Na szczęście w tym wczesnym okresie rośliny te są małe i można je łatwo osłonić folią lub papierem.

Do zwalczania szkodników w ogródku używamy środków o bardzo niskiej toksyczności

w stężeniu od 2 do 20 cm3 na 10 l wody. Każdy środek ma na opakowaniu dokładne informacje o zakresie działania, sposobie stosowania, stężeniu i okresie karencji, czyli czasu, po którym kompletnie zanika w roślinie. Do zwalczania gąsienic można użyć ponadto środków bakteriacyjnych, które dla człowieka są praktycznie nieszkodliwe. Do takich środków należą: Dipel i Bactospeine stosowane w stężeniu 50 g na 10 l wody.

Jeśli w maju pogoda jest wilgotna, to drzewa i krzewy owocowe są zagrożone przez choroby grzybowe, które niszczą liście, pędy i owoce. Najgroźniejsze z nich to **parcz jabłoniowy i gruszkowy, drobna plamistość liści wiśni i czereśni, opadź liści porzeczek i zamieranie pędów malin**. Choroby te można zwalczać skutecznie przez opryskiwanie roślin w maju i w czer-

## ZIELONA POCZTA

Znów nagromadziło się dużo listów od amatorów wymiany nasion. Kol. **Marian Ziarnkowski, ul. Mieszka 113a/45, 32-500 Chrzanów** odstąpi nasiona winogron, tytoniu, pomarańczy, cytryny, 4 odmiany, papryki i dyni w zamian za nasiona innych roślin egzotycznych. Kol. **Dariusz Makowski, ul. Elbląska 2, 87-100 Toruń** odstąpi nasiona cytryny i pomarańczy w zamian za nasiona innych roślin egzotycznych. Kol. **Kazimierz Tondryk, 86-031 Osielesko** odstąpi nasiona rodzyńki brazylijskiej, arbuza w zamian za inne rośliny egzotyczne. **Koleżanka Maria Janusz, Puszcza 15, 28-231 Tarnobrzeg** skarży się, że zwracała się do kilku kolegów oferujących wymianę nasion, lecz nie otrzymała odpowiedzi. Może ktoś z Czytelników napisze do niej.

(am)

Radzimy hodowcom

## TRICK HODOWLANY



Hodowcy rzadszych gatunków astrylidów prawie zawsze mają problemy z uzyskaniem od nich potomstwa, pomimo posiadania zdrowej i silnej pary hodowlanej. Powodem niepowodzeń jest słabo rozwinięty instynkt wysiadujący jaj i karmienia młodych. Ptaki, pomimo złożenia jaj, nie chcą na nich siedzieć lub nie karmią wyklutych młodych. Hodowcy np. amadyn wspaniałych, diamentowych, ostrosterńskich, czy papuzików radzą sobie w ten sposób, że na jedną parę hodowlaną cennego gatunku; przygotowują 2-3 pary miewek, którym podkładają złożone jajka zamiast własnych jaj miewek. Mewki bardzo chętnie wysiadują takie jajka, a wyklute podzrzutki karmią tak pilnie jak własne dzieci. Ujemną stroną tej metody jest konieczność trzymania dużej liczby miewek, gdyż terminy złożenia jaj u rodziców i piskląt nie mogą być zbyt odległe (max. 5-7 dni). Mając kilka par miewek można co tydzień jednej udostępnić budkę lęgową, co gwarantuje, że jedna z nich „trafi” ze składaniem jaj w odpowiedni moment.

Inną metodą postępowania jest kilkakrotnie przeze mnie sprawdzane sztuczne stymulowanie miewek do wysiadujących jaj.

Metoda polega na tym, że w momencie gdy para hodowlana np. amadyn kończy budowę gniazda, udostępniamy budkę także miewkom i robimy w niej z siana i mchu prototyp gniazda, które ptaki szybko przebudowują. Obecność budki lęgowej lub gniazda jest bowiem najsilniejszym bodźcem stymulującym wystąpienie lęgu. Z reguły po 2-3 dniach amadyny znoszą pierwsze jajki. W tym momencie podkładamy miewkom sztuczne jajko zrobione z białej modeliny, lub niezapłodnione jajko z poprzednich lęgów (modelinę kupujemy w sklepach papierniczych, formujemy ją, a następnie gotujemy je przez 10 minut). Jajka modelinowe są trwałe i możemy zrobić ich dowolną liczbę. Podkładamy je po jednym każdego dnia. Gdy amadyny zniosą wszystkie swoje jajka - podkładamy je miewkom, zabierając sztuczne, na których miewki powinny już pilnie siedzieć. Amadyny, w czasie gdy miewki siedzą na ich jajach, mogą przystąpić do następnego lęgu.

Inną, szybką metodą jest udostępnienie budki miewkom dopiero wtedy, gdy amadyny zniosą pierwsze jajko, a następnie gdy mają już 3-4 jajka - podłożenie miewkom jaj modelinowych i to czterech od razu. Z reguły po dalszych 1-2 dniach miewki (nieco zaskoczone) siadają na jajach. Gdy siedzą już pewnie, bez dłuższych przerwamiemy jajka.

Pierwsza z tych metod jest pewniejsza, ale druga szybsza. Pierwszą polecam w przypadku miewek młodszych, a drugą gdy mamy stare, wypróbowane piskunki. Obie metody oszczędzają organizm miewki-samiczki, gdyż nie musi ona składać jajek, które i tak musielibyśmy jej zabrać.

Metody te możemy również wykorzystać w przypadku gdy np. amadyny nie karmią swoich dzieci, a chcemy je tego nauczyć. W takim przypadku miewki powinny siedzieć na jajach amadyn, a amadyny na jajach modelinowych. Następnie, gdy wyklute pisklęta nabiorą trochę siły i będą miały 2-3 dni, dzielimy lęg na połowę (np. po dwa młode) i jedną część wkładamy do budki amadyn. Po dwóch godzinach wymieniamy je na nakarmione i żerujące o pokarm pisklęta z budki miewek, a głodne z budki amadyn dajemy miewkom do nakarmienia. Kilkakrotnie próby mogą stymulować chęć karmienia piskląt u amadyn, szczególnie w przypadku amadyn wspaniałych, gdyż chętnie siedzą one na jajach, nie są płochliwe, a jedyny problem mamy z wykarmieniem piskląt.

Metoda ta nadaje się jednak do stosowania tylko dla doświadczonych hodowców, gdyż nie wszystkie ptaki „pozwalają sobie” na takie przekładanie piskląt i mogą porzucić lęg. Wszelkie operacje przy budce lęgowej muszą więc być przeprowadzane delikatnie i ostrożnie, bez nadmiernego denerwowania ptaków.

ANDRZEJ KRUSZEWICZ

## Zielony chleb!

(PAI). Od niedawna w Japonii wielkim pożytem cieszy się... zielony chleb. Amatorzy nowego pieczywa twierdzą, iż jest ono bardzo zdrowe. Spożywa-

nie go zaleca się przede wszystkim nadciśnieniowcom i osobom chorującym na nadciśnienie tętnicze. Chleb wypiekany jest ze zwykłej mąki, ale do ciasta dodaje się proszek... z morskich wodorostów. Posiada on specyficzne walory smakowe, które - jak twierdzą piekarze z kraju kwitnącej wiśni - przypadają do gustu zwłaszcza Anglikom.



CO TO ZNACZY „ROWER”?

CIAG DALSZY ZE STR. 4

dzieć, że polskiej produkcji jest w takim wyścigowym egzemplarzu rama, widelec i... kolarz. Reszta to składanka wyrobów najlepszych światowych firm. Tak robią jednak wszyscy i nie ma takiej firmy na świecie, która produkowałaby wszystko od A do Z.

Smyk, pinio, slalom, domino, cross-BMX, Bartek, tempo, sprint 2, paw, ara - uff, sporo tego. A przecież są jeszcze rowery turystyczne dla dorosłych, rowery sportowe, wyścigowe, treningowe i oczywiście cała rodzina składaków, które produkowane są w podległym zakładzie w Kowalewie Wielkopolskim. Inwencja projektantów bydgoskich zakładów zdaje się być niewyczerpana. A na deskach kreślarskich widać już nowe modele: trzykołowe rowery dla dorosłych i rowery... bagażowe.

Niektórzy nazywają Bydgoszcz - Europejską Stolicą Rowerów. Jeżeli nawet jest w tych słowach nieco przesady, to niezbyt dużo. Prawie 6 milionów bydgoskich rowerów jeździ bowiem po szerokim świecie. „Romet eksportuje swoje wyroby praktycznie do wszystkich krajów europejskich, a także do USA i Kanady. Najnowszy eksportowy szlagier, zdobywca tytułu „Junior Eksportu” na Targach Poznańskich w zeszłym roku, to BMX. Ma specjalną konstrukcję ramy, służy do jazdy terenowej oraz do wykonywania ewolucji na specjalnych torach. Ale o BMX-ach które mogliście oglądać całkiem niedawno w filmie „E.T.” będzie innym razem, bo, jak mawiał Kipling, to już całkiem inna historia.

MICHAŁ MALICKI



100 słów o jednym znaczku

WYZWOLENIE SZCZECINA

26 kwietnia 1945 roku wojska 65 Armii 2 Frontu Białoruskiego wyzwoliły Szczecin. W bitwie o Szczecin uczestniczyły wojska radzieckie oraz 1 samodzielna brygada moździerzy 2 dywizji artylerii Wojska Polskiego. W czasie walk Szczecin został zniszczony w około 65%. Zniszczeniu uległy prawie wszystkie zakłady przemysłowe (w tym kompletne urządzenia portowe), sieć komunikacyjna, a także Zamek Książąt Pomorskich.

Dział całkowicie odbudowany Szczecin jest największym portem przeładunkowym na Bałtyku (mimo że położony jest 65 km od morza). Głównie przeładowuje się tutaj towary masowe: węgiel, koks i rudy. Największym zakładem przemysłowym miasta jest Stocznia Szczecińska im. A. Warskiego, lecz również rozwinięty jest tutaj przemysł spożywczy oraz chemiczny.

W filatelistyce polskiej Szczecin rzadko prezentowany jest na znaczkach pocztowych (ale pierwszy okolicznościowy datownik pocztowy stosowano już w kwietniu 1946 roku „Trzymamy straż nad Odrą”). Jeden z najładniejszych polskich znaczków przedstawiających Szczecin wydano w 1955 roku dla upamiętnienia 10-lecia odzyskania Ziemi Zachodnich (na pozostałych trzech znaczkach przedstawiono Wrocław, Zieloną Górę i Opole). Na reprodukowanym znaczku widnieje renesansowy Zamek Książąt Pomorskich (z XVI wieku, przebudowany w XVIII i XIX wieku).

JANUSZ PASTEWNY

Kolumb na aukcji

(PAP). Firma aukcyjna „Sotheby” zorganizowała w Nowym Jorku (USA) wyprzedaż unikalnych dokumentów związanych z historią odkrycia i podboju przez Europejczyków Nowego Świata. Wśród sprzedanych „białych kruków” było ilustrowane wydanie słynnego listu Krzysztofa Kolumba o odkryciu przez niego Ameryki, które ukazało w Bazylei w XV wieku. Duże zainteresowanie wzbudził również dokument podpisany 4 lipca 1526 roku przez znanego konkwestadora Corteza.

Tak samo myśleli Odjablika i Łysy. Od dawna polowali na Szczepana Szczepana, nie wiadomo dlaczego: z powodu skarg, jakie może zrobić, z powodu jego ojca, który nie szanował dostatecznie ich ojców, nie wiadomo. Szczepan Szczepan naraził się im dodatkowo, próbując dzielić ich chwałę w związku ze znalezieniem worków, wdzierając się do ogrodu, gdy oni pozostawili pod parkanem, wreszcie pyszniąc się po drodze, że właściwie ja jestem jego własnością.

Nieśli te worki i kipieli z wściekłości, a Szczepan Szczepan wybiegał do przodu, sprawdzał, czy droga wolna, zwracał, pozwalał im kawałek podejść, a jednocześnie chwalił się cudami ogrodu, które zobaczył, chwalił się mną, a nawet próbował nimi coraz ostrzej komenderować.

Nie umawiali się nawet, w którymś momencie położyli worki na ziemi i kiedy jeden trzymał, drugi spuszczał Szczepanowi Szczepanowi portki, a potem wlepiali dźwięczne klapsy. Po chwili spokojnie go puścili i ruszyli z workami dalej, własną drogą.

W każdym razie nie minęło pięć minut, a Szczepan Szczepan zaczął bębnić w deski parkanu, szukając przejścia. Otworzył mu.

- Oni je niosą do elektrowni - zapiszczał. Rozmazywał łyż. O łaniu, jakie mu sprawili, nie wspominał.

- Oni nie niosą ich pod wierzbę. Do elektrowni. Chcą robić wszystko sami.

- Mężczyźni - powiedziała z gniewem Alicja. - Nie można na nich polegać. A ty nie powinienes jej całować bez pozwolenia. Powinienes poczekać na odpowiednią chwilę. Powinienes to zrobić najlepiej wieczorem, na jakiejś osamotnionej ławce, w cieniu, w zapachu kwiatów.



Autorką projektu odznaki jest Kasia Wasilczyk którą zapisuję do Rzepklubu.

Redaguje Włodzimierz Lewiński

Cześć!

Hasło umieszczone na rysunku (obok, odnosi się nie tylko do kierowców. Dotyczy także pieszych, szczególnie zakocha nych, rozmarzonych, zamyślonych, roz-targnionych, zapatrzonych, zasłucha nych, rozmajonych - to nowe, wymy-słone przez Krasnoludka określenie sta-nu, w którym większość z was właśnie się znajduje.

Szczególną ostrożność (używając języ-ka Kodeksu Drogowego) powinni zachować rozmajeni kierowcy przejeżdżając obok rozmajonych przechodniów.

Postulujemy ustawienie okresowych znaków drogowych (z serduszkami) ograniczających prędkość jazdy w pobliżu par-ków, skwerków i zakamarków.

GEORYMY

Kiedys drukowałem ich tysiące. Szkoda by było zupełnie zaniedbać tę gałąź litera-tury. Oto porcja geormów nadesłana mi przez Marcina Wierzbowskiego, którego zapisuję do Rzepklubu:

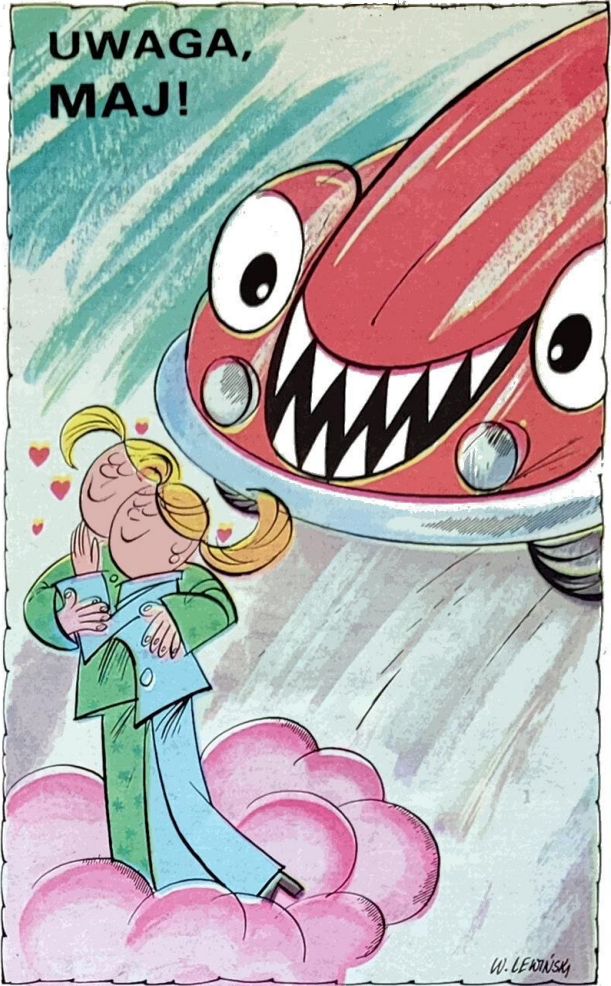
- Czy byłeś, synku w Szczecinku?
- Olu, czy byłeś w Opolu?
- Gile najpiękniej śpiewają w Pile.
- Baca na kuniu w Toruniu.

(Korekto, nie poprawiaj tego byka, bo nie będzie rymu!)

\*

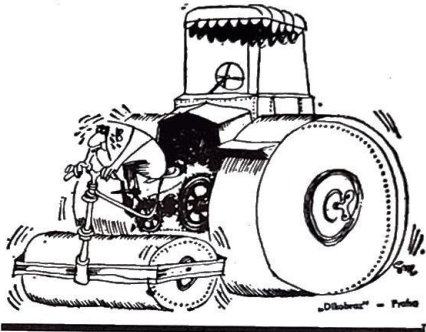
Z okazji wiosny całujemy Was i pozdra-wiamy, drodzy Czytelnicy. Bądźcie zdrowi i ZACHOWUJcie SZCZEGÓLNĄ OS-TROŻNOŚĆ w maju!

Do zobaczenia! Wasz (rozmajony) Rzep



CO PRZEDSTAWIA TEN RYSUNEK?

POMYŚL, WYJAŚNIJ, NAPISZ!



RZEPKLUB

Zamieszczone poniżej żar-ty rysunkowe wyszperał członek klubu Rysiek Suliko-wski.



- Nie, nie, to jest z innej spokl..



- Przewróciło mu się w głowie od czasu, gdy mu zlecono roznoszenie paczy lotniczej..

Powinienes czekać na chwilę, kiedy będzie cicho, słodko i romantycznie. Spojrzałam na nią z uznaniem. Znała się na tym.

- Dlaczego niosą je do elektrowni? - spytała po chwili. Adam wzruszył ramionami:

- Wszystko jedno dokąd. Szczeniaki. Myślę, że położą je pod elek-trownią i mają nadzieję, że podejrzenie spadnie na ojca Szczepana Szczepana. Jakby tam nie było z pięćdziesięciu innych ludzi. Jeszcze ich przytłapia... No, ale jeśli im się uda, to-będzie dobrze, bo worki znajdą robotnicy i nikt już nie powiąże nas z tą sprawą.

Wstał z poprzecznej belki, do której przymocowano deski parkanu. Przeciągnął się.

- A teraz trzeba go poszukać.

- Kogo? Taperta? - postukałam się w czoło. - Przecież dawno uciekł. Musi mieć jakieś inne przejście do ogrodu.

- Jakiego Taperta? Jasia. Przecież ten drugi mógł być tylko Jasiem.

Bezsilnie patrzyłam, jak Alicja i Adam oddalali się w głąb ogrodu, tuż obok siebie, zgodnym krokiem, podczas gdy Szczepan Szczepan usiło-wał wytworzyć odpowiedni nastrój.

ROZDZIAŁ SZÓSTY: ZŁOCISTY UPAŁ

Drżąca cisza która nas otoczyła, wydawała się wycze kiwać. Podałam się jej, przeczucie, że nieuchronnie zdarzy się coś groźnego albo smutnego,

ogarnęło mnie zniecka, choć nie wiedziałam, czym ta nieuchronność może być.

Bałam się. Uświadomiłam sobie, że dzień ledwie się zaczyna, w szkole dyrektor właśnie przemawia i przemawiać będzie jeszcze wiele minut, bo lubił to robić, i dopiero za pół godziny albo i później uczniowie rozejdą się do klas na ostatnie przed wakacjami spotkanie.

Szczepan Szczepan ciągle naszeptował, przysunął się tak blisko, jak się ośmielił, a jego ręka ciągle szukała mojej, choć stanowczo spłótłam dłonie za plecami.

Siedziałam, jak przed chwilą Adam, na belce podtrzymującej deski parkanu, było mi trochę niewygodnie, ale nie wiedziałam, co jeszcze mogę zrobić z rękami, żeby ich Szczepan Szczepan nie dostał. Na razie nie byłam zdolna niczego przedsięwziąć, spisek sześciorga stał się faktem. A w tym spisku na razie Szczepan Szczepan był najbardziej czysty, a więc i najmniej winny, gdyby rzecz się wydała. Nawet całkiem niewinny. Musiałam się z nim liczyć. Pamiętałam groźbę, jaką rzucił przed szkołą. Byłam bezradna - wyobraziłam sobie, co by było, gdybym zdecydowanie wyśmiała albo odrzuciła jego zaloty: pobiegłby do ojca i opowiedział o wszystkim. Może by tak nie zrobił, ale niewiele o nim wiedziałam. Mógł naskarżyć. Mógł nawet powiedzieć, że myśmy go przymusił do pomocy.

Tak, nie wolno mi było pozbawiać Szczepana Szczepana nadziei na nagrodę. Na wieczór na ławeczce. Na zapachy, słówka, a nawet - wzdręgnęłam się - na pocałunki.

Cdn.



# „BŁYSKAWICA” – NA START!

Chr. Denayer - A.P. Duchateau

11

STRESZCZENIE: Ekipa Alaina przygotowują dwie „Błyskawice” do ostatniego w sezonie wyścigu o Grand Prix F 1. Ktoś uprowadza ulubiony wóz Alaina. Chevallier rozpoczyna szalony, choć bezskuteczny pościg. Czyżby to Castel był porywaczem? Nieznany kierowca skręca z trasy na ulice pełne normalnego ruchu...



**ŚWIAT SŁODYCZY**

UKAZUJE SIĘ OD 1949 r.  
Nr 59 (3989)  
Wychodzi:  
wtorki, czwartki i soboty  
Nr indeksu 35046  
PL ISSN 0137-93214

ADRES REDAKCJI: ul. Mokotowska 24, 00-561 Warszawa.

ADRES ODDZIAŁU: ul. Rynek 13, 40-003 Katowice (tel. 53-77-33 telex 0315569).

REDAGUJE KOLEGIUM: Stanisław Borowiecki (redaktor naczelny), Jerzy Dąbrowski, Ewa Drobnik (z-ca red. nac.), Maria Jaworska, Wanda Kobylecka (z-ca red. nac.) Teresa Maciszewska, Jan Orgelbrand, Zdzisław Przybyłowski, Barbara Skórska, Grażyna Szroeder-Bukowska (z-ca sekr. red.), Marek Szymański, Wojciech Wróblewski (sekreterz redakcji).

TELEFONY: Red. naczelny 21-15-61 Sekr. redakcji 28-25-48. Dział Łączności z Czytelnikami 21-81-13 (czynnyw godz. 11-15). TELEX 81-36-58.

Nie zamówionych materiałów redakcja nie zwraca.  
WYDAWCA RSW „Prasa-Książka-Ruch” Młodzieżowa Agencja Wydawnicza 03-965 Warszawa, al. Stanów Zjednoczonych 53. Telefony: Dyrektor 10-41-22, Dział Produkcji Prasowej 10-66-21. Informacji o warunkach i terminach prenumeraty udzielają wszystkie Oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch” oraz urzędy pocztowe.

Opracowanie graficzne: Grażyna Klechniowska  
Opracowanie techniczne: Wiesława Chmielewska  
Korekta: Barbara Wasilewska

**ISP** Zakłady Graficzne  
Dom Słowa Polskiego  
Zam. nr 1625/G. N-34  
Nakład 439 000 egz.

NIE ZAPOMNI  
OTO  
NASZ  
POCZTOWY

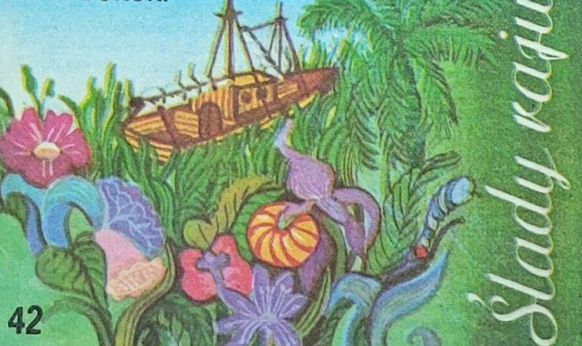
## UŚMIECH NUMERU

PAŃSTWO MĄDRAŁOWIE są na przedstawieniu w teatrze. W pewnym momencie pan Mądrała szepcze do ucha małżonki: Uważaj, zbliża się najdłuższy monolog...  
- Żeby tylko nie usiadł przed nami... - odpowiada szeptem pani Mądrałowa.

PO KLASÓWCE z matematyki.

- Ile zadań rozwiązałeś? - pyta Mądrała sąsiada z ławki.
- Ani jednego! A ty?
- Ja też ani jednego! I znowu pani powie, że ściągaliśmy od siebie...

LECH BORSKI



— **A**le niech sobie nie myśli, że ma jakieś prawa - dodał zagadkowo.

Z miłym dreszczykiem dokończyłam jego zdanie: niech Szczepan Szczepan nie myśli sobie, że ma jakieś prawa do ciebie, Maga. Miałam nadzieję, że Odjabłka to właśnie chciał powiedzieć.

I tak oto do realizacji naszego planu, Adama, Alicji i mojego, przystąpiłam z poczuciem, że jestem bliska zwycięstwa nad Alicją, gdyż spisek sześciorga

składał się z dwóch dziewcząt i czterech chłopców, z których aż dwóch, a może trzech, jeśli liczyć i Tysego, walczyło o mnie, a nie o nią. No, może nie wszyscy zupełnie szczerze, oświadczyłam sobie uczciwie. Ale do dziś z przyjemnością myślę o tym, że kiedy Tyśy, Odjabłka i Szczepan Szczepan zobaczyli Alicję, nie zareagowali zupełnie. Była dla nich za stara, żeby być Piękną.

Do ogrodu przedostaliśmy się przez otwór, który ogród uczynił. Odjabłka i Tyśy zostali przy parkanie, tam, gdzie oczekiwali nas Adam i Alicja, a Szczepan Szczepan uparł się, że będzie mi towarzyszył. Dawał do zrozumienia, że nie po to bohatercko uciekł ze szkoły, żeby czekać pod płotem. Prawie płakał, kiedy odmawiałam mu prawa wejścia w głąb ogrodu, i w końcu ze słodyczą w sercu, omijając wzrok Alicji, ustąpiłam, a Tyśy i Odjabłka z zazdrością patrzyli jak się oddalamy, ja, Adam i Szczepan Szczepan, który co sekundę usiłował chwycić moją rękę.

Worki były dwa. Zajrzeliśmy do nich, kiedy tylko wyciągnęliśmy je na zewnątrz. Zobaczyliśmy kawę, butelki wódki, wiele tabliczek czekolady - głębiej nie sięgaliśmy. Jeden z worków Adam zarzucił sobie na plecy, drugi, lżejszy, niosłam ze Szczepanem Szczepanem.

Przy parkanie przejęli je Tyśy i Odjabłka, wtajemniczeni już przez Alicję w część wydarzeń pełni zrozumienia, że ani ja, ani Alicja, ani Adam nie możemy mieć nic wspólnego ze znalezieniem skradzionych towarów, ponieważ milicja już się nami interesowała.

Uzgodniliśmy, że zaniosą worki pod wierzbę i będą udawali, iż w tym właśnie miejscu przypadkiem się na nie natknęli. Skrzywili się, kiedy im powiedzieliśmy, że mają to zrobić natychmiast, ale rozumieli, że worków bez opieki pozostawić nie można. Gotowi byli w końcu przyznać się później, że poszli nad rzekę zamiast na zakończenie roku szkolnego, i narazili się na rodzicielską karę. Chwała, która na nich miała spłynąć w związku z odzyskaniem łupów, była lepsza.

Ale Szczepan Szczepan pokrzyżował nasze plany. Kiedy go odsyłałam, by prowadził Tysego i Odjabłka i sprawdzał, czy droga jest bezludna, ni stąd ni zowąd cmoknął mnie w policzek i powiedział, że od tej pory jesteśmy razem na śmierć i życie.

Adam i Alicja zaśmiali się, pogroziłam im pięścią i dałam Szczepanowi Szczepanowi takiego klapsa, aż odezwowało się echo.

Potem czekaliśmy przy parkaniu na rezultaty. Tarłam pocałowany policzek i z żalością myślałam, że mój pierwszy pocałunek miał być zupełnie inny. Byłam wściekła na Szczepana Szczepana, bo już nie się dało zrobić - do tej pory wyobrażałam sobie, że pozwolę się pocałować kiedyś i komuś, komuś takiemu jak Adam, w romantycznej scenerii, na przykład w ogrodzie, w świetle księżyca. Teraz przepado. Zrobił mi krzywdę Szczepan Szczepan, cmokając mnie tak głupio i znieczeka, pod parkanem, w jaskrawym blasku dnia, w obecności świadków. No i to nie był właściwy człowiek.

Dokończenie na str. 7